

A11A32
E881
2007/08
1
QL
P. gouv.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAMME 04 ÉLÉMENT 01

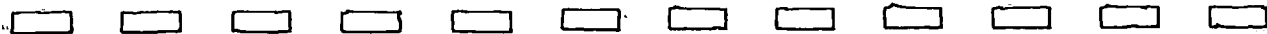
SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

➤ **CAHIER EXPLICATIF** **SECTION 1**

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE :

➤ **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX** **SECTION 2**

➤ **RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS** **SECTION 3**



A11A32
E 881
2007/08
1

QL
Pgaur.

Lecture per place

S.COMM.13JUN'07 15:43

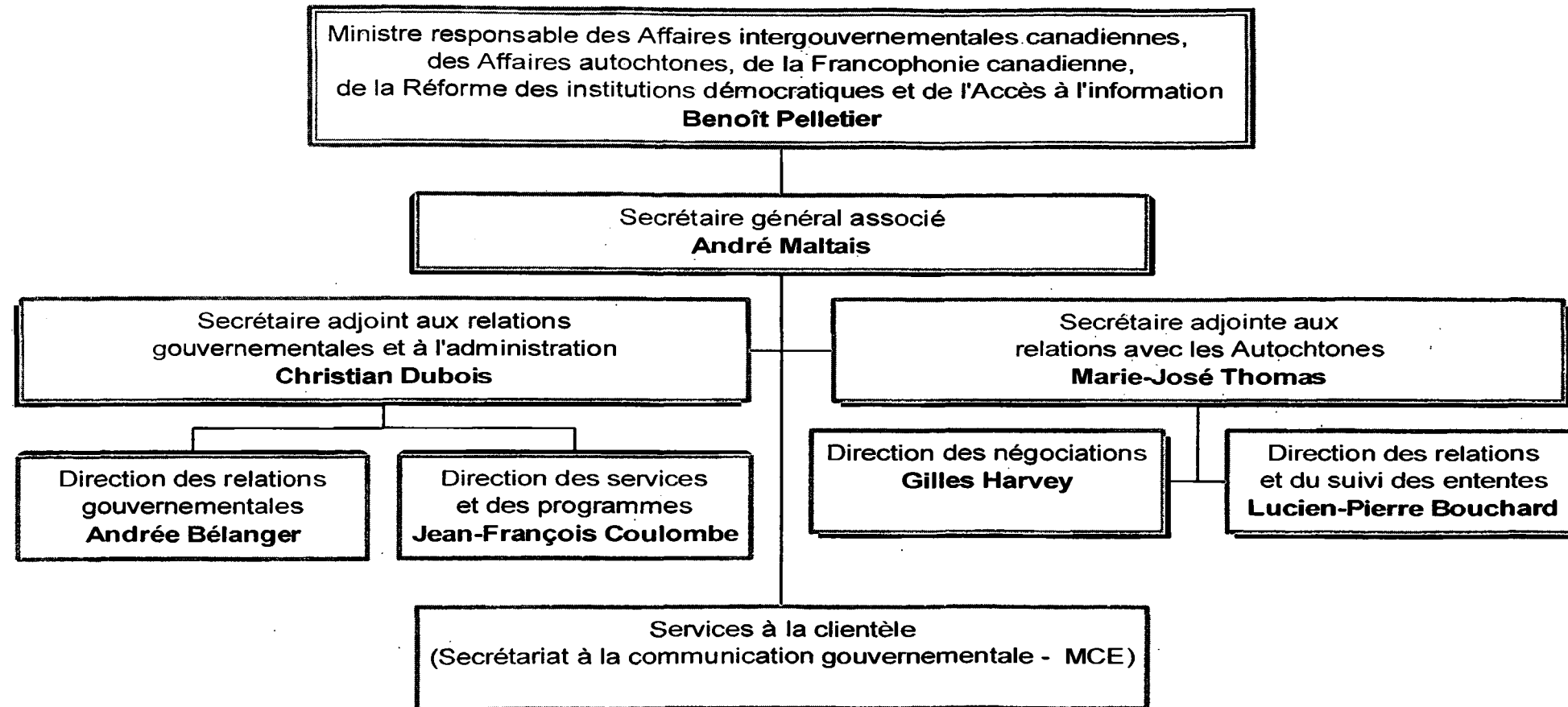
SECTION 1

CAHIER EXPLICATIF

PR .04 É1. 01

Organigramme

Secrétariat aux affaires autochtones



Identification	Numéro	Titre
Programme	04	Affaires autochtones
Élément	01	Secrétariat aux affaires autochtones
Responsable	Monsieur André Maltais	

MANDAT

Deux décrets du gouvernement, adoptés respectivement le 18 janvier 1978 et le 14 janvier 1987, régissent les activités du Secrétariat aux affaires autochtones (décrets 154-78 et 17-87).

En vertu de ces décrets, le mandat du Secrétariat aux affaires autochtones consiste à:

- élaborer, en concertation avec les intéressés, des politiques gouvernementales en milieu amérindien et inuit ;
- coordonner et s'assurer de la cohérence des activités des ministères et organismes gouvernementaux en milieu amérindien et inuit ;
- fournir une information générale aux Autochtones et l'information sur les politiques gouvernementales en matière autochtone au public en général ;
- négocier des ententes globales en collaboration avec les ministères concernés, conseiller les ministères dans la négociation des ententes sectorielles et veiller à la mise en œuvre des ententes conclues.

Par ailleurs, la section III.2 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* (L.R.Q., c. M-30) et le décret 299-2007 du 19 avril 2007 précisent les responsabilités du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information.

SOMMAIRE DES CRÉDITS PAR SUPERCATÉGORIE

PROGRAMME : 04 - Affaires autochtones

ÉLÉMENT: 01 - Secrétariat aux affaires autochtones

RESPONSABLE : André Maltais

Supercatégorie	Crédits 2007-2008	Crédits 2006-2007	Augmentation (diminution)	
			\$	%
Budget de dépenses				
Rémunération	3 034,1	2 886,2	147,9	5,1%
Fonctionnement	1 717,7	2 164,3	(446,6)	-20,6%
Budget d'investissements d'immobilisations	16,8	16,8	0,0	0,0%
Transfert	178 701,4	162 188,2	16 513,2	10,2%
Prêts, placements et avances				
TOTAL	183 470,0	167 255,5	16 214,5	9,7%
Effectif régulier autorisé	48	49	-1	-2,0%
Effectifs total autorisé	48	49	-1	-2,0%

PR. 04 ÉL. 01 - PAGE 2
ANALYSE DES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

Sommaire des crédits

	2007-2008	2006-2007	Variation	
			\$	%
Rémunération	3 034,1	2 886,2	147,9	5,1%
Fonctionnement	1 717,7	2 164,3	(446,6)	-20,6%
Budget d'investissements d'immobilisations	16,8	16,8	0,0	0%
Transfert	178 701,4	162 188,2	16 513,2	10,2%
Prêts, placements et avances				
TOTAL	183 470,0	167 255,5	16 214,5	9,7%

EXPLICATIONS

L'augmentation nette de 16,2 M\$ du budget 2007-2008, par rapport à celui de 2006-2007 résulte principalement par la mise en place du Fonds d'initiatives autochtones annoncé lors du Forum socioéconomique des Premières Nations et d'un ajout pour l'indexation de certaines ententes autochtones.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

PR. 04 ÉL. 01

RÉPARTITION DES EFFECTIFS PAR SECTEUR DE L'UNITÉ ADMINISTRATIVE

SECTEUR DE L'UNITÉ ADMINISTRATIVE	Adm. d'État Cadres supérieurs	Cadres intermédiaires	Professionnels	Techniciens, employés de bureau	Agents de la paix	Ouvriers	TOTAL 2006-2007	TOTAL 2007-2008
Bureau du secrétaire général associé	1			1			2	2
Bureau de la secrétaire adjointe	1		1	1			3	3
Bureau du secrétaire adjoint	1			1			3	2
Direction des services et des programmes	1		3	6			9	10
Services à la clientèle	1		3	1			5	5
Direction des relations gouvernementales	1		3				6	4
Direction des négociations	1		5	2			8	8
Direction des relations et du suivi des ententes	1		9	4			13	14
TOTAL	8		24	16			49	48

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

SECTION 2

Secrétariat aux affaires autochtones Portefeuille 140 Programme 04 Élément 01

Demandes de renseignements de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2006-2007 et 2007-2008 en tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007. (Annexe 1)
2. Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone. (Annexe 2)
3. Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) : (Annexe 3)
 - tirage;
 - coût;
 - agence de conception;
 - graphisme;
 - rédacteur;
 - imprimeur;
 - distribution.
4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2006 : (Annexe 4)
 - endroit et dates du départ et du retour;
 - but du voyage;
 - personnes rencontrées;
 - coût;
 - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
 - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
5. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : (Annexe 5)
 - la liste des ententes signées et/ou annoncées;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - les investissements annoncés.
6. Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger. (Annexe 6)

7. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : **(Annexe 7)**
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008;
 - firmes de publicité;
 - mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense.
8. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : **(Annexe 8)**
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie du questionnaire et du résultat;
 - firme ayant obtenu le contrat.
9. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande d'un ministère ou d'un organisme : **(Annexe 9)**
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études;
 - firme ou individu ayant obtenu le mandat;
 - copie au contrat.
10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant : **(Annexe 10)**
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le montant et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
11. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant : **(Annexe 11)**
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

12. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007 de chacune des dépenses suivantes : **(Annexe 12)**
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.
13. Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2006-2007 de chacune des dépenses suivantes : **(Annexe 13)**
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.
14. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 : **(Annexe 14)**
- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.
15. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : **(Annexe 15)**
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
 - nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
 - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

16. Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2004 : **(Annexe 16)**
- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.
17. La liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux : **(Annexe 17)**
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail.
18. Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2006-2007, et prévisions 2007-2008. **(Annexe 18)**
19. Mise à part la Société immobilière du Québec, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles : **(Annexe 19)**
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
20. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour. **(Annexe 20)**

21. La liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} mai 2007 en indiquant pour chaque individu : **(Annexe 21)**
- la date de l'entrée en fonction;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description des tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.
22. Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant : **(Annexe 22)**
- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.
23. La ventilation détaillée des budgets de dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010. **(Annexe 23)**
24. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : **(Annexe 24)**
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - la prévision 2007-2008 et 2008-2009.
25. Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007. **(Annexe 25)**
26. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels. **(Annexe 26)**

27. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : (Annexe 27)
- nom de la personne;
 - poste occupé;
 - salaire;
 - assignation initiale;
 - date de l'assignation hors structure;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
28. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : (Annexe 28)
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
29. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : (Annexe 29)
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
30. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : (Annexe 30)
- salaire de la personne;
 - montant reçu du régime de retraite.
31. Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée). (Annexe 31)
32. Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun : (Annexe 32)
- services Internet d'information;
 - livres;
 - journaux;
 - magazines;
 - bulletins électroniques et/ou papiers;
 - clubs privés ou autres;
 - billets de saison;
 - etc.
33. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : (Annexe 33)
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - les coûts de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - qui est responsable du contenu sur le site;
 - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

34. Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information : (Annexe 34)
- téléphonie;
 - matériel informatique;
 - logiciels;
 - programmation;
 - formation.
35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale. (Annexe 35)
36. Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats. (Annexe 36)
37. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats. (Annexe 37)
38. Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués. (Annexe 38)
39. Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement. (Annexe 39)
40. Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services. (Annexe 40)
41. Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec. (Annexe 41)
42. Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail. (Annexe 42)
43. Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (Internet ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008. (Annexe 43)
44. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique. (Annexe 44)
45. Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques. (Annexe 45)
46. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs et médiateurs : (Annexe 46)
- liste;
 - mandats;
 - contrats;
 - résultat du travail effectué;
 - échéances prévues;
 - sommes impliquées.
47. Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions. (Annexe 47)

48. Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés et les échéances prévues. (Annexe 48)
49. Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel. (Annexe 49)
50. Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel. (Annexe 50)
51. Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2006-2007 : (Annexe 51)
- nombre de refus;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.
52. Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : (Annexe 52)
- coûts;
 - nombre de ressources affectées ;
 - nombre de rencontres ;
 - nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
53. Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007. (Annexe 53)
54. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles. (Annexe 54)
55. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles. (Annexe 55)
56. Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées. (Annexe 56)
57. Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2006-2007. (Annexe 57)
58. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires. (Annexe 58)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits 2006-2007 et 2007-2008 en tenant compte des modifications administratives apportées lors du remaniement ministériel du 18 avril 2007.

RÉPONSE :

Veuillez vous référer au cahier explicatif des crédits 2007-2008.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

2. Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution;

RÉPONSE :

PUBLICATIONS	TIRAGE	COÛTS	CONCEPTION GRAPHIQUE / IMPRESSION / DIFFUSION	DISTRIBUTION
Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones				- Sur demande - Envoi dans les ministères et dans les communautés autochtones
Conception		1 350 \$	Oxygène communication	
Impression couleur	250	1 293 \$	Copiexpress	
Impression	1 500 fr. 1 500 ang	3 591 \$	Copiexpress	
Carte des communautés autochtones du Québec				- Sur demande - Sessions de sensibilisation du SAA - Rencontres publiques d'information
Impression	5 300	1 254 \$	Imprimerie Héon & Nadeau	
Réimpression	10 000	2 229 \$	Transcontinental Québec	
Dépliant Québec Inuits				- Sur demande - Sessions de sensibilisation du SAA - Colloque
Conception		1 150 \$	Oxygène communication	
Rédaction		310 \$	Diane Grégoire	
Achat de photos		1 525 \$	Heiko Wittenborn	
Impression	5 000 fr 2 000 ang	1 399 \$	Transcontinental Québec	
Fiches Fonds d'initiatives autochtones				- Sur demande - Rencontres publiques d'information dans les communautés
Conception		1 220 \$	Oxygène communication	
Rédaction		400 \$	Diane Grégoire	
Impression	500 fr 300 ang	3 290 \$	Transcontinental Québec	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2006 :

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

RÉPONSE : Voir document joint.

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
2006-2007**

Annexe 4

ENDROIT ET DATE	BUT DU VOYAGE	COUT \$	NOM	TITRE
Ottawa, Ontario 06-04-02 au 06-04-03	Rencontre avec le ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada ainsi que son directeur de cabinet.	221	M ^{me} Élizabeth MacKay	Directrice de cabinet
Ottawa, Ontario 06-04-11 au 06-04-12	Rencontre portant sur la Déclaration des droits des peuples.	1 240	Jean-Daniel Thériault	Conseiller
Calgary, Alberta 06-05-23 au 06-05-25	Invitation du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada à participer à une séance d'accueil sur une évaluation visant à déterminer les répercussions des ententes sur les revendications territoriales globales.	4 165	M ^{me} Marie-José Thomas Patrick Brunelle	Secrétaire adjointe Conseiller
Toronto, Ontario 06-06-04	Rencontre avec le ministre des Richesses naturelles et ministre délégué aux Affaires autochtones de l'Ontario.	809	M ^{me} Élizabeth MacKay	Directrice de cabinet
Barrow, Alaska, États-Unis 06-07-07 au 06-07-16	Représentant du gouvernement du Québec à l'Assemblée générale de la Conférence circumpolaire inuite.	4 698	Fernand Roy	Conseiller
Ottawa, Ontario 06-09-24 au 06-09-25	Rencontre avec des représentants de Transports Canada.	255	Denis Lapointe	Conseiller
Vancouver, Colombie-Britannique 06-11-27 au 06-11-28	Sommet national sur la santé des peuples autochtones.	3 100	M ^{me} Élizabeth MacKay Christian Dubois	Directrice de cabinet Secrétaire adjoint
Ottawa, Ontario 06-11-06 au 06-11-09	Participation à un atelier de recherche sur les revendications territoriales autochtones.	1 903	Richard Garand Sylvie Rouillard	Conseiller Conseillère
Saskatoon, Saskatchewan 07-01-23 au 07-01-27	Symposium national du développement économique des Autochtones.	5 368	Geoffrey Kelley M ^{me} Marie-Ève Bédard Christian Dubois Jean-François Coulombe	Ministre Attachée politique Secrétaire adjoint Directeur
Ottawa, Ontario 07-03-13 au 07-03-14	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale-autochtone.	1 106	Philippa Jabouin	Conseillère
Edmonton, Alberta 07-03-16 au 07-03-17	Assister au "National Aboriginal Achievement Awards".	1 323	Jean-François Coulombe	Directeur

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

5. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :
- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - les investissements annoncés.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse aux annexes 4 et 47.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

6. Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse à l'annexe 4.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

7. Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

RÉPONSE :

<i>Fournisseur</i>	<i>Coût</i>	<i>But visé</i>
Journal Le Devoir	2 610 \$	Faire connaître la journée nationale des Autochtones Cahier spécial du Festival Présence autochtone, message du ministre Geoffrey Kelley et page publicitaire.
Journal de Québec	2 261 \$	Faire connaître la journée nationale des Autochtones
Journal The Gazette	2 330 \$	Faire connaître la journée nationale des Autochtones
<u>Volet hebdomadaires</u> Le Réveil du Saguenay L'Écho de La Tuque Combo 4 Côte-Nord L'Objectif Plein Jour Le Plein jour Haute-Côte-Nord Le Port Cartois Le Nord-Est La Sentinelle	2 712 \$	Faire connaître la journée nationale des Autochtones
<u>Volet publications autochtones</u> Innuvelle The Nation Eastern Door Nunatisiaq News	2 483 \$	

<u>Volet radio</u> SOCAM JBCCS CHRQ-FM – Listuguj CHRG-FM – Gesgapegiag CHUT-FM – Lac-Simon CJCK-FM – Kawawachikamach TNI – Inuits ATSAKIK – FM CHUK-FM – Innus	4 978 \$	
Journal Les Affaires	2 436 \$	Placement publicitaire dans le cahier spécial sur les Premières Nations
Guide touristique du Nunavik 2006-2007	2 795 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley dans le guide touristique du Nunavik
Gazette des femmes	850 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley, hommage à Mme Éva Ottawa
Annuaire Cris de la Baie-James	1 000 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley dans l'annuaire téléphonique des Cris de la Baie-James
Le Progrès dimanche L'Objectif Plein Jour Le Plein jour Haute-Côte-Nord Le Port Cartois Le Nord-Est	1 949 \$	Avis de nomination du nouveau représentant des régions M. Antony Detroio
Guide touristique des Autochtones du Québec	1 500 \$	Message du ministre Geoffrey Kelley dans le guide touristique des Autochtones du Québec
Socam	360 \$	Message de Noël du ministre Goeffrey Kelley diffusé dans les stations de radio autochtones
Associazione Italo- Canadese Lindsay Place High School Ass. tennis en fauteuil roulant de Mtl Michael Publishing inc. Lakeshore Concert Band Lakeshore Players Inc. Club de hockey Cités Nouvelles & The Chronicle The Senior Times Programme Tournoi Hockey The Voice of the Community The West Island Times 690 Lakeshore Squadron The Senior Times La communauté grecque The Senior Times Beaconsfield Men's Slo-Pitch League	150 \$ 100 \$ 200 \$ 210 \$ 200 \$ 150 \$ 300 \$ 758 \$ 144 \$ 200 \$ 60 \$ 990 \$ 150 \$ 125 \$ 100 \$ 125 \$ 500 \$	Placements du cabinet du ministre

The West Island Suburban	106 \$	
The Montreal Highland Games	100 \$	
Club de l'âge d'or St-Antoine	200 \$	
Chambre de commerce O. de l'Île	225 \$	
West Island Black Community Ass.	150 \$	
Colloque le territoire et les Aut.	1 000 \$	
Journal Voice of the Community	70 \$	
Club de Soccer, Lac-St-Louis Lakers	150 \$	
The Chronicle	206 \$	
Tournoi Ringuette Beaconsfield 2007	140 \$	
Cités Nouvelles & The Chronicle	40 \$	
The Voice of the Community	60 \$	
The Chronicle	143 \$	
The West End Times	695 \$	
Spectrum (chorale)	95 \$	
The Senior Times	125 \$	
The Senior Times	125 \$	
Tournoi de Ringette	140 \$	
Centre de Ressources communautaires	375 \$	
La Voix de la Communauté	62 \$	
The Senior Times	125 \$	
La coupe Wimgym 2007	125 \$	
Cité Nouvelles	136 \$	
Association de ringuette de P-Claire	250 \$	
The News and Views	340 \$	
The Senior Times	125 \$	
The West End Island Times	695 \$	
Journal The Suburban	110 \$	
The Chronicle	149 \$	
Cités Nouvelles & The Chronicle	100 \$	
Centre de Res. Com. Ouest de l'Îles	375 \$	
Club de l'âge d'Or St-Antoine du W. I.	250 \$	
Club de hockey anciens Pointe-Claire	300 \$	
Wimgym gymnastiques	125 \$	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

8. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande des cabinets des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie du questionnaire et du résultat;
 - firme ayant obtenu le contrat.

RÉPONSE :

Liste	Coût	Fournisseur
Perceptions et connaissances des questions autochtones chez les résidants de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Mauricie, de l'Outaouais et de Lanaudière	7 750 \$	AINC (Léger Marketing inc.)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

9. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2006-2007 à la demande du ministère ou d'un organisme :
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études;
 - firme ou individu ayant obtenu le mandat;
 - copie ou contrat.

RÉPONSE :

Mme Sylvie Rouillard
15 000 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES FIRMES ET
À DES PROFESSIONNELS(LES) DU 1^{ER} AVRIL 2006 AU 31 MARS 2007

NOM	OBJET	MONTANT (\$)
Barrette, Jonathan	Brosser le portrait des organismes communautaires autochtones, dans le contexte du besoin d'information précise sur ces organismes pour le SAA, pour le Comité de veille du bureau du premier ministre, pour le sous-comité informatique du SACA ainsi que pour le comité interministériel de l'action communautaire.	24 900
Bleu Outremer Inc.	Propositions de concepts pour la création d'une mosaïque pour le hall d'entrée du SAA, impression sur canevas laminé sur measonite, sérigraphie sur plaque d'aluminium et structure. La mosaïque représente les différents ministres responsables du Secrétariat aux affaires autochtones.	9 000
Bouchard, Benoît	Assurer un suivi adéquat concernant le rôle de représentant des régions dans le cadre de la négociation avec les Innus.	11 130
Bourque, Jean	Agir comme conseiller technique auprès de la pourvoirie Etamamiou pour la période du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 2007.	12 500
Cabinet de relations publiques National (Le)	Conseils stratégiques – Forum socioéconomique des Premières Nations	20 341
Cabinet de relations publiques National (Le)	Conseils stratégiques en prévision du Forum inuit Katimajit	9 088
Composition Ste-Foy	Service de traduction de divers documents (ententes, lettres, publications) pour la période du 1 ^{er} juin 2006 au 1 ^{er} juin 2007	8 000
Coutu, Jean-Charles M ^e	Agir à titre de facilitateur dans le cadre du différend concernant la mise en valeur des ressources naturelles sur le territoire revendiqué par la communauté de Winneway	24 995
Coutu, Jean-Charles M ^e	Avenant au mandat de facilitateur dans le cadre du différend concernant la mise en valeur des ressources naturelles sur le territoire revendiqué par la communauté de Winneway qui ajoute des tâches supplémentaires à celui-ci.	6 245
Jérôme Slavik and Associates	Préparer et animer une rencontre portant sur la négociation avec les Autochtones.	10 000
Leclerc, juricomptables	Préparer un rapport déterminant l'usage fait par le Mondial des jeux et sports traditionnels d'une aide financière suite à la cessation de ses activités.	3 000
Mark McKenzie traducteur enr.	Service de traduction de divers documents (ententes, lettres, publications) pour la période du 1 ^{er} avril 2006 au 31 mars 2007.	15 000
Ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada	Recherche quantitative – Canadiens habitant à proximité des réserves au Québec – sondage	7 750

ANNEXE 10

NOM	OBJET	MONTANT (\$)
Nadeau, Philippe	Agir à titre d'animateur des sessions d'initiation au Québec amérindien et inuit (période de septembre 2006 à juillet 2007).	24 995
O'Bomsawin, Jean	Agir à titre d'animateur des sessions d'initiation au Québec amérindien et inuit (période de septembre 2006 à juillet 2007).	24 995
Orihwa, Affaires publiques, gestion et développement autochtones	Conseiller et accompagner le SAA, son administration et son cabinet ministériel, en matière d'affaires publiques et de communication.	23 500
Oxygène communication et marketing	Fournir sur demande des services spécialisés en conception graphique.	24 500
Rouillard, Sylvie	Produire une analyse comparative (incluant un résumé administratif) des pratiques provinciales relativement au partage des revenus et à l'accès aux ressources naturelles par les Autochtones.	15 000
Rousseau, Pierre	Agir à titre de délégué de la Côte-Nord dans cadre de la négociation avec les Innus.	24 995
Simard, Germain	Agir à titre de délégué du Saguenay-Lac-St-Jean dans le cadre de la négociation avec les Innus	24 995

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

11. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère ou un organisme en 2006-2007 à une firme de relations publiques en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 10.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

12. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 13.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

13. Pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i. au Québec;
 - ii. à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE :

2006-2007

Photocopie :	9 835 \$	Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation:	31 397 \$
Téléavertisseur :	57 \$	Mobilier de bureau :	14 837 \$
Distributeur d'eau de source :	980 \$		
Remboursement de frais de transport :	229 580 \$	Remboursement des frais de repas et d'hébergement :	123 596 \$
Dépenses applicables aux participations aux congrès, colloques, etc.			
i) au Québec :	34 861 \$	ii) à l'extérieur du Québec :	1 903 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

14. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.
- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

RÉPONSE : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

14. LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2006-2007.

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	2	1		3				
CADRES	4	1		5				
PROFESSIONNELS	12	8	5	15		1		
FONCTIONNAIRES	2	13	2	13		3		
OUVRIERS								
TOTAL	20	23	7	36	0	4	0	0
% par rapport à l'effectif occupé (43)	46,5%	53,5%	16,3%	83,7%	0,0%	9,3%	0,0%	0,0%

Nous présentons des statistiques sur la base de postes occupés alors que les postes autorisés sont de 48 ETC.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

15. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :
- nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel;
 - nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
 - nombre de jours de vacances pris par le personnel;
 - nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

RÉPONSE : Voir document joint.

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

15. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2006-2007.

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCELEMENT PSYCHO- LOGIQUE
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES		
							PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	1,0	7,5	7,5		6,5	5,5	96,00	45,00	74,00	3,50	170,00	48,50	
MAI	3,0	8,5	7,0		5,0	29,0	109,00	77,00	138,50	6,50	247,50	83,50	
JUIN	34,0	31,0	33,5		8,5	4,0	137,50	43,50	82,00		219,50	43,50	
JUILLET	16,5	103,0	115,5		14,5	1,5	72,00	49,00	56,00		128,00	49,00	
AOÛT	26,0	46,5	38,5		7,0	6,0	21,50	8,00	44,00	9,50	65,50	17,50	
SEPTEMBRE	8,5	43,5	13,0	2,0	11,0	13,0	74,00	36,00	124,00	3,00	198,00	39,00	
OCTOBRE	0,5	3,0	20,0	1,0	43,5	5,0	101,00	72,50	118,00	10,50	219,00	83,00	
NOVEMBRE	19,5		1,5	2,0	26,5	16,0	99,50	52,00	113,00	3,50	212,50	55,50	
DÉCEMBRE	10,0	61,0	59,5		5,0	2,0	28,00	32,00	68,00	13,50	96,00	45,50	
JANVIER	2,0	1,5	3,0		41,0	11,5	10,50	14,00	70,00	43,00	80,50	57,00	
FÉVRIER	5,0	15,5	7,5	2,5	10,5	13,5	53,00	41,00	124,00	15,50	177,00	56,50	
MARS	1,0	15,5	19,0		22,0	10,5	49,00	42,00	103,50	12,00	152,50	54,00	
TOTAL	127,0	336,5	325,5	7,5	201,0	117,5	851,00	512,00	1 115,00	120,50	1 966,00	632,50	-

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

16. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1^{er} avril 2004 :
- évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

RÉPONSE : La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

17. La liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en indiquant chacune d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

18. Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2006-2007 et prévisions 2007-2008.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

19. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2006-2007 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

RÉPONSE : Aucun contrat de location d'espace avec des firmes privées en 2006-2007.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

20. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2006 au 17 avril 2007 et du 18 avril 2007 à ce jour.

RÉPONSE :

Aucun coût pour la période du 1^{er} avril 2006 au 17 avril 2007.

Pour ce qui est du 18 avril 2007 à ce jour, la réponse sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

21. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1^{er} mai 2007 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2006;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

22. Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :
- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

RÉPONSE : Voir document joint.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

ORGANISMES	MONTANT
78th Fraser Highlanders	500,00
Administration régionale crie	3 000,00
Ambassadeurs intersport (Les)	500,00
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000,00
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000,00
Assemblée Mamu Pakatatau Mamit	20 000,00
Association arboretum Morgan	1 000,00
Association des peuples autochtones de Val-d'Or	2 500,00
Association du hockey mineur de Chibougamau	800,00
Association pour la protection du bois angell	5 000,00
Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	80 000,00
Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	5 000,00
Association québécoise autochtone en science et en ingénierie	10 000,00
Aventuriers de l'archéologie dans le Haut Saint-Laurent (Les)	2 500,00
Bonaventure county agricultural society	4 000,00
Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	52 736,00
Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc.	1 000,00
Centre d'amitié autochtone de Lanaudière inc.	40 000,00
Centre d'amitié autochtone de Montréal inc.	83 855,00
Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	87 430,00
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	56 650,00
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc.	4 000,00
Centre d'amitié autochtone du Québec inc.	750,00
Centre de la petite enfance Uapukun	3 000,00
Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	1 500,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320,00
Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	25 000,00
Centre éducatif et traditionnel Odanasis	1 000,00
Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650,00
Centre indien cri de Chibougamau inc.	3 000,00
Christian Action	1 000,00
Classique Innu Open 2006	150,00
Club de boxe Innu Schefferville	3 500,00
Club de hockey foreurs Pee-Wee AA	500,00
Club des petits déjeuners du Canada	1 000,00
Comité de développement économique de Chesterville inc.	500,00
Commission de développement économique des Premières Nations du Québec	5 000,00
Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	92 000,00
Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	25 000,00
Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-St-Jean	85 000,00
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	1 500,00
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	150,00
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	5 000,00
Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	150,00
Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	2 000,00
Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon et Service N.E.T.	35 000,00
Conseil de la nation atikamekw	150,00
Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	15 000,00
Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	3 500,00
Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	10 000,00
Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	4 000,00
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq	5 000,00
Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	6 000,00
Conseil de la Nation Listuguj Mi'gmaq	3 000,00
Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	600,00
Conseil de la première nation Abitibiwinni	2 500,00
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	5 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

Conseil des Atikamekw de Manawan	1 000,00
Conseil des Atikamekw de Manawan	750,00
Conseil des Atikamekw de Wemotaci	1 000,00
Conseil des Innus d'Essipit	3 000,00
Conseil des jeunes de la nation crie (Eeyou Istchee)	3 000,00
Conseil des jeunes de la Nation crie et Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 000,00
Conseil des jeunes de la Nation crie et Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 000,00
Conseil des Mohawks d'Akwesasne	5 000,00
Conseil des Montagnais de Natashquan	2 500,00
Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	7 500,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	3 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	12 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	5 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	10 000,00
Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 000,00
Conseil en Éducation des Premières Nations	5 000,00
Conseil en Éducation des Premières Nations	10 000,00
Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	2 000,00
Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	2 500,00
Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	2 000,00
Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	2 000,00
Conseil tribal de la Nation Algonguine Anishinabeg	2 000,00
Conseil tribal de la Nation Algonguine Anishinabeg	1 000,00
Conseil Tribal Mamuitun	7 500,00
Coopérative de solidarité radio communautaire	5 000,00
Corporation de développement économique Wabak Pimadizi	3 000,00
Corporation de développement économique Wabak Pimadizi	3 000,00
Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan	50 000,00
Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan	1 000,00
Corporation de gestion de la Rivière à Saumon des Escoumins	500,00
Corporation Wapikoni mobile	20 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

École Ajagudak	3 500,00
École John-F.-Kennedy	500,00
École Nuvviti	1 400,00
École Pigiurvik	6 500,00
École primaire de la Sainte-Famille	1 000,00
École secondaire Manikanetish	2 500,00
École secondaire Otapi	3 000,00
Études/Inuits/Studies	5 000,00
Fabrique St-Martin de Val-Bélair	500,00
Femmes autochtones du Québec inc.	180 000,00
Femmes autochtones du Québec inc.	150,00
Femmes autochtones du Québec inc.	10 000,00
Femmes autochtones du Québec inc.	500,00
Festival Beauceron de l'Érable	1 200,00
Festival forestier de Shipshaw	500,00
Fondation de l'héritage culturel Autochtone	150,00
Fondation de l'héritage culturel Autochtone	1 000,00
Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore	2 000,00
Fondation de l'Université Laval	500,00
Fondation des parlementaires québécois	500,00
Fondation du refuge pour les femmes de l'Ouest-de-L'Île	1 000,00
Fondation Garnierkids.com	1 000,00
Fondation Kanatha	2 500,00
Fondation Paul Gérin-Lajoie	3 000,00
Fondation Utepi	600,00
Fondation Utepi	5 300,00
Fondation Utepi	600,00
Fondation Utepi	300,00
Forum jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue	1 500,00
Institut canadien de recherche sur le judaïsme	1 000,00
Institut culturel Avataq	2 500,00
Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	15 000,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	4 500,00
Jeune chambre de commerce de La Mauricie	500,00
Johnston Jeanie educational fondation	4 000,00
Kaminuashunit Utshinium Innu et salle de spectacle de Sept-Îles inc.	2 000,00
La piaule de Val-d'Or inc.	2 000,00
Maison du Bouleau Blanc inc. (La)	500,00
Makue Production Communication	2 500,00
Mamit Innuat	5 000,00
Moisson Montréal inc.	1 000,00
Musée amérindien de Mashteuiatsh	5 000,00
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	10 000,00
Musée national des beaux-arts du Québec	2 000,00
Musée Shaputuan	2 000,00
Nation naskapie de Kawawachikamach	2 500,00
Négociation territoriale de Nutakuán	6 600,00
Noël du pauvre (Le)	1 000,00
Office du Tourisme de Wendake	5 500,00
Organisme de récupération anti-pauvreté de l'érable	500,00
Partage-action de l'Ouest-de-l'Île	6 500,00
Portneuf elementary school	1 000,00
Première Nation de Longue-Pointe	2 000,00
Production Culture et Monde autochtone inc.	7 500,00
Productions Atarandi (Les)	15 000,00
Productions Percu--phonie (Les)	1 000,00
Productions Tseiwei inc. (Les)	1 500,00
Quebec Family history society	1 000,00
Quebec Library Association	1 000,00
Recherches amérindiennes au Québec	3 000,00
Recherches amérindiennes au Québec	4 850,00
Recherches amérindiennes au Québec	3 500,00
Recherches amérindiennes au Québec	500,00
Régime des Bénéfices Autochtone	150,00

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES
SUBVENTIONS 2006-2007**

ANNEXE 22

Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec	131 515,00
Rendez-vous autochtones de Montmagny (Les)	1 500,00
Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île (La)	4 000,00
Secrétariat de la nation algonquine	1 000,00
Secrétariat de la nation algonquine	2 000,00
Secrétariat de la nation algonquine	6 860,00
Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec	6 000,00
Séminaire Marie-Reine-du-Clergé	1 000,00
Services Parajudiciaires Autochtones du Québec (Les)	3 000,00
SOCAM inc.	150,00
Société de développement du Témiscamingue	10 000,00
Société de développement économique Nutakuan Innuat	7 500,00
Société d'histoire et de généalogie des Pays-d'en-haut	200,00
Société historique d'Odanak	2 000,00
Société Makivik	2 500,00
Société Makivik	10 000,00
Société pour les enfants handicapés du Québec	1 500,00
Terres en vues	40 000,00
Terres en vues	30 000,00
Tukisivallirutitsanut parnaitiit	31 835,00
Université Laval	10 000,00
Université McGill	3 000,00
Village nordique de Kuujjuaq	5 000,00
Village nordique d'Inukjuak	2 000,00
Ville de Montréal	3 000,00
Ville de Pointe-Claire	12 000,00
West Island crusade against cancer (The)	800,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

23. La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, et 2009-2010.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

24. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

RÉPONSE : La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

25. Nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

26. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

27. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

28. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

29. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

30. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :
- salaire de la personne;
 - montant reçu du régime de retraite.

RÉPONSE : Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

31. Liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

RÉPONSE :

Liste du matériel informatique	
Équipement	Affaires autochtones
Pentium	
Pentium II	
Pentium III	9
Pentium IV	50
Total :	59
Imprimantes	
Laser	22
Autres	2
Total :	24

Coût des achats en 2006-2007

34 115 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

32. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

RÉPONSE :

TITRE	COÛT (\$)
Délibérations du Comité sénatorial permanent des Peuples autochtones (Receveur général du Canada)	157
Eastern Door (The)	124
Gazette officielle – partie I et II (Les publications du Québec)	411
Journal des débats de la chambre (Assemblée nationale du Québec)	290
Journal Innuvelle	110
Jurisprudence Express	394
La Chaîne d'Alliance	1 400
Le Courrier parlementaire	3 000
Lois refondues du Québec (Les publications du Québec)	564
Projets de lois publics présentation – français	165
Projets de lois publics sanctionnés – français	165
Québec dans le monde	55
Quotidiens (Soleil, Devoir, Le Journal de Québec, La Presse et The Gazette)	1 720

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

33. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

34. Dépenses effectuées en 2006-2007 dans les technologies de l'information :

- téléphonie;
- matériel informatique;
- logiciels;
- programmation;
- formation.

RÉPONSE :

téléphonie	19 142 \$
matériel informatique	34 115 \$
logiciels	-
programmation	-
formation	190 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

35. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

36. Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 10.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

37. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à l'annexe 8.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

38. Toutes les études commandées en 2006-2007 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

39. Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comité formés par le gouvernement.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

40. Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics et parapublics pour ces services.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

41. Économies réalisées par les ministères ou organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

42. Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

43. Les budgets consacrés à la sécurité des ministères et organisme ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2006-2007 et ceux prévus pour 2007-2008.

RÉPONSE :

17 026 \$ (installation et mise en fonction d'un système anti-intrusion) en 2006-2007

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

44. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le ministère du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

45. Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

46. Nominations, depuis le 1^{er} mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- liste;
- mandats;
- contrats;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux annexes 10 et 11.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

47. Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

RÉPONSE :

Aucune.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

48. Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

RÉPONSE :

Aucun.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

49. Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

50. Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

51. Nombre de demande d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2006-2007 :

- nombre de refus;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

52. Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts;
- nombre de ressources affectées;
- nombre de rencontres;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

RÉPONSE :

La réponse à cette question est incluse aux annexes 12 et 21.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008
Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

53. Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2007.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

54. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2006-2007 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

55. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour l'année 2007-2008 et mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

RÉPONSE :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

56. Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc.) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

57. Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organismes en 2006-2007.

RÉPONSE :

Traiteurs	Montant (\$)
Buffet Clémentine	570
Café 905	106
Christian Drapeau	598
Claude et Marcel Martin inc.	36
Julien Leblanc Traiteur	559
Pastissimo	375
Pomerleau Maître Traiteur	3 733
Première Moisson Express	753
Rôtisserie St-Hubert	486
Service de café Van Houtte	1 291
Sodexho Québec	259
Traiteur Le Fin Gourmet inc.	194
Tribune Café	86
Vitalité Traiteur	342

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

58. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

SECTION 3

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01****Demande de renseignements de l'Opposition officielle****RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS**

1. Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par les ministères ou par un des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années : **(Annexe 1)**
 - a) date et contexte de création;
 - b) objectifs poursuivis;
 - c) nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
 - d) indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
 - e) indiquer le budget dévolu.
2. Copie des études, scénarios et/ou analyse réalisés depuis le 1^{er} mai 2003 concernant la régionalisation, la déconcentration des effectifs et programmes du ministère et/ou des organismes relevant de celui-ci. **(Annexe 2)**
3. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2006-2007, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats. **(Annexe 3)**
4. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2006-2007 indiquer : **(Annexe 4)**
 - a) la liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;
 - b) la liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
 - c) la liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
 - d) leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.
5. Pour l'année 2006-2007, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité. **(Annexe 5)**
6. Pour l'année 2006-2007, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité. **(Annexe 6)**
7. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2006-2007 et comparaison avec les quatre années précédentes. **(Annexe 7)**

8. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2005-2006 et pour 2006-2007. (Annexe 8)
9. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2006-2007. (Annexe 9)
10. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence : (Annexe 10)
 - a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
 - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
 - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
 - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.
11. Liste et copie de tous les sondages commandés en 2006-2007, en incluant les coûts. (Annexe 11)
12. Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts. (Annexe 12)
13. Salaire, avantages et bonis versés aux cadres du ministère du Conseil exécutif et de ses secrétariats en 2006-2007. (Annexe 13)
14. Effectifs affectés au ministère du Conseil exécutif et à ses secrétariats depuis le 1^{er} avril 2006, avec date d'affectation, en précisant leur lieu de travail (ville) ainsi que les conditions d'embauche et leur salaire. (Annexe 14)
15. Ventilation des budgets 2006-2007 accordés au Secrétariat aux affaires autochtones et dépenses de transferts aux organismes ou associations autochtones et prévisions pour 2007-2008. (Annexe 15)
16. Liste des négociations tripartites entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2005-2006 et 2006-2007, incluant les détails sur : (Annexe 16)
 - a) l'objet des négociations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;
 - f) le nom des négociateurs pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral;
 - h) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - i) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes.
17. Liste des négociations bilatérales entre le gouvernement du Québec et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2005-2006 et 2006-2007, incluant les détails sur : (Annexe 17)
 - a) l'objet des négociations;

- b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
 - e) un état de situation des négociations;
 - f) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec;
 - g) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
 - h) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes.
18. Liste des consultations menés par le gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2006-2007 : (Annexe 18)
- a) L'objet des consultations;
 - b) Le moyen utilisé;
 - c) Les dates de rencontres;
 - d) Les communautés et les personnes consultées;
 - e) Les résultats des consultations;
 - f) Les montants afférents.
19. Pour chaque négociateur qui œuvre au nom du gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2006-2007 : dépôt du mandat, de la durée du contrat, des tâches effectuées et d'une copie du ou des rapports et le suivi donné. Indiquer également les sommes accordées à la rémunération globale de chacun des ces négociateurs. (Annexe 19)
20. Échéancier et plan d'action du SAA pour la négociation de toutes les ententes échues en 2006-2007 ou qui viendront à échéance en 2007-2008, pour chacune des communautés autochtones visées. (Annexe 20)
21. Liste des communautés autochtones faisant l'objet d'une entente particulière dans le cadre du Fonds de développement pour les autochtones depuis 1999. (Annexe 21)
22. Ventilation des sommes investies en 2005-2006 et 2006-2007 et prévisions pour 2007-2008, par chacun des ministères et organismes, dans chacune des communautés autochtones, ou octroyées à des membres de celles-ci pour le développement communautaire, économique, socioculturel ou en santé et services sociaux en vertu de l'application d'une loi, d'un programme, d'un décret d'une entente ou d'un contrat, ou versées de façon discrétionnaire, en identifiant les sommes relevant du Fonds de développement pour les Autochtones. (Annexe 22)
23. Liste des projets refusés en 2006-2007 dans le Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus. (Annexe 23)
24. Dépôt des analyses des retombées du Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus. (Annexe 24)
25. Liste et copie de toutes les études, avis, analyses effectuées par le SAA ou commandées par celui-ci à l'égard de l'abolition ou de la réduction des sommes dédiées au Fonds de développement pour les Autochtones et des conséquences d'une telle décision, depuis 2003. (Annexe 25)

26. Actions posées et positions prises par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition. (Annexe 26)
27. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant les projets hydroélectriques. (Annexe 27)
28. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant la gestion des ressources forestières. (Annexe 28)
29. État de situation des dossiers de développement hydroélectrique impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant : (Annexe 29)
- a) l'objet des négociations/consultations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
 - e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.
30. État de situation des dossiers de gestion des ressources forestières impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant : (Annexe 30)
- a) l'objet des négociations/consultations;
 - b) la date des rencontres;
 - c) l'échéancier des négociations;
 - d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
 - e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.
31. Liste des projets économiques présentés en 2006-2007 par les administrations autochtones au Secrétariat aux affaires autochtones et état d'avancement de ces projets, incluant les motifs invoqués pour les projets non retenus. (Annexe 31)
32. Liste des contestations devant les tribunaux. Indiquer les montants des poursuites. Liste des frais encourus par le Secrétariat ou par le gouvernement du Québec pour fins de défense en cour de justice dans le cadre de dossiers touchant une ou des communautés autochtones ainsi que l'état de ces dossiers. (Annexe 32)
33. Liste des projets prévus à l'entente de compréhension mutuelle (MOU) conclue avec les Cris et état d'avancement, incluant les dates de demandes et les sommes nécessaires et les crédits dépensés pour chaque projet. (Annexe 33)
34. Déposer les échanges de correspondance avec le gouvernement fédéral sur sa participation financière à *La paix des braves*. (Annexe 34)
35. Actions posées et crédits engagés en 2005-2006 et 2006-2007 auprès des jeunes et des femmes autochtones et prévisions pour 2007-2008. (Annexe 35)

36. Actions posées et crédits engagés en 2005-2006 et 2006-2007 auprès des Autochtones hors réserve et liste des programmes s'adressant à cette clientèle. (Annexe 36)
37. Copie de toutes les ententes signées en 2005-2006, 2006-2007 avec les communautés autochtones. (Annexe 37)
38. État de situation sur la mise en œuvre des orientations gouvernementales concernant les Autochtones, rendues publiques le 2 avril 1998. (Annexe 38)
39. Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère et dans ses organismes tel que prescrit par la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (Chapitre A-2.1). (Annexe 39)
40. Total des coûts engendrés par la création et le fonctionnement du Conseil conjoint des élus. Fournir aussi la liste des rencontres du Conseil conjoint des élus en indiquant : (Annexe 40)
- a) les dates et lieux de ces rencontres;
 - b) les sujets abordés;
 - c) les conclusions des discussions;
 - d) les personnes présentes;
 - e) le suivi accordé à ces rencontres.
41. État de situation complet depuis 2001 sur les négociations entre le gouvernement du Québec et la communauté algonquine de Winneway. Échéancier et plan d'action du SAA pour la reprise des opérations forestières au Témiscamingue. (Annexe 41)
42. Plan d'action et total des montants investis en 2005-2006 et 2006-2007 pour le règlement de la situation à Kanesatake. (Annexe 42)
43. Déposer toutes les études effectuées depuis 2003 par le gouvernement du Québec à propos de l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones au Québec. (Annexe 43)
44. Détail de l'état d'avancement des travaux entre le SAA et le MSSS sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones. (Annexe 44)
45. Liste de toutes les personnes responsables de dossiers autochtones dans les ministères et organismes du gouvernement du Québec. (Annexe 45)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

1. Pour toutes les sociétés (OSBL) créées par les ministères ou par un des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années :
 - a) Date et contexte de création;
 - b) Objectifs poursuivis;
 - c) Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant le cas échéant les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
 - d) Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
 - e) Indiquer le budget dévolu.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

2. Copie des études, scénarios et/ou analyses réalisés depuis le 1^{er} mai 2004 concernant la régionalisation, la déconcentration des effectifs et programmes du ministère/et des organismes relevant de celui-ci.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

3. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2006-2007, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

RÉPONSE :

Veuillez vous référer à l'annexe 45.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

4. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2006-2007 indiquer :
- a) La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;
 - b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
 - c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;
 - d) Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

5. Pour l'année 2006-2007, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteurs d'activité.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

6. Pour l'année 2006-2007, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.

RÉPONSE :

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

7. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2006-2007 et comparaison avec les quatre années précédentes.

RÉPONSE :

2006-2007 : 12 occasionnels (17,8% par rapport à l'effectif régulier autorisé – 49)
2005-2006 : 10 occasionnels (14,9% par rapport à l'effectif régulier autorisé - 49)
2004-2005 : 9 occasionnels (10,8% par rapport à l'effectif régulier autorisé – 50)
2003-2004 : 8 occasionnels (7% par rapport à l'effectif régulier autorisé – 50)
2002-2003 : 8 occasionnels (3,5% par rapport à l'effectif régulier autorisé – 50)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

8. Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2005-2006 et pour 2006-2007.

RÉPONSE :

2006-2007 : 1 (2 % par rapport à l'effectif régulier autorisé – 49)
2005-2006 : 1 (2 % par rapport à l'effectif régulier autorisé – 49)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

9. Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2006-2007.

RÉPONSE :

Pour les prévisions budgétaires de l'année en cours, veuillez vous référer au cahier explicatif 2007-2008.

Les compressions demandées par le Conseil du trésor pour l'année 2006-2007 s'élèvent à 335,0 \$ imputées dans la supercatégorie transfert et 39,3 \$ en crédits reportés imputées à la catégorie fonctionnement.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

10. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence :
- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
 - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
 - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
 - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

RÉPONSE :

Ne s'applique pas.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

11. Liste et copie de tous les sondages commandés en 2006-2007, en incluant les coûts.

RÉPONSE :

Veuillez vous référer à l'annexe 8 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

12. Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.

RÉPONSE :

Veuillez vous référer à l'annexe 10 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

13. Salaire, avantages et bonis versés aux cadres du ministère du Conseil exécutif et de ses secrétariats en 2006-2007.

RÉPONSE :

5 cadres

Salaire : 445 311 \$

Bonis : 4 723 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

14. Effectifs affectés au ministère du Conseil exécutif et à ses secrétariats depuis le 1^{er} avril 2006, avec date d'affectation, en précisant leur lieu de travail (ville) ainsi que les conditions d'embauche et leur salaire.

RÉPONSE :

Catégorie	Nombre	Lieu de travail	Salaire
Fonctionnaire	1	Québec	34 846 \$ à 37 110 \$
Professionnel	5	Québec	35 904 \$ à 68 069 \$
Cadre	1	Québec	75 371 \$ à 91 759 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

15. Ventilation des budgets 2006-2007 accordés au Secrétariat aux affaires autochtones et dépenses de transferts aux organismes ou associations autochtones et prévisions pour 2007-2008.

RÉPONSE:

- Pour la ventilation des budgets 2006-2007 : voir l'annexe 1 de la section 2;
- Pour les dépenses de transfert aux organismes ou associations autochtones : voir l'annexe 22 de la section 2.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

16. Liste des négociations tripartites entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2005-2006 et 2006-2007, incluant les détails sur :

- a) l'objet des négociations;
- b) la date des rencontres;
- c) l'échéancier des négociations;
- d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
- e) un état de situation des négociations;
- f) le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
- g) le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral;
- h) le nom des négociateurs pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
- i) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes.

RÉPONSE :

Prenez note que les réponses à toutes les questions sauf la dernière portant sur les coûts seront apportées pour chacune des négociations. Le coût total apparaît à la fin du présent document et couvre l'ensemble de ces négociations.

LES ATTIKAMEKS

a) L'objet des négociations

Dans la négociation avec les Atikamekw, le gouvernement du Québec poursuit notamment les objectifs suivants :

- Reconnaître et clarifier les droits des Atikamekw afin de mettre un terme à l'incertitude qui pèse sur les activités de chasse et de pêche, les investissements et les projets de développement;

- Négocier la portée de ces droits plutôt que de voir les tribunaux imposer une solution;
- Viser une entente avec l'ensemble de la nation atikamekw;
- Créer des opportunités de développement et de partenariat pour les Atikamekw et les régions, dont la situation économique est plus difficile qu'ailleurs au Québec;
- Impliquer les gens de la région afin que le règlement négocié soit acceptable et garant de relations harmonieuses entre les Atikamekw et les Québécois.

b) Les dates des rencontres

D'avril 2006 à mars 2007, la table centrale de négociation s'est réunie aux dates suivantes :

2006	2007
1, 2, 23 et 24 mai	15, 16 et 17 janvier
12 et 13 juin	5, 6 et 7 février
1, 2, 15 et 17 août	26 et 27 février
14, 15, 28 et 29 septembre	26, 27 et 28 mars
16 et 18 octobre	
6, 8, 27, 28 et 29 novembre	
19 et 20 décembre	

c) L'échéancier des négociations

Les parties souhaitent pouvoir convenir d'une entente de principe d'ici la fin de 2007 ou au plus tard au printemps 2008.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

La revendication territoriale globale a été acheminée au gouvernement du Canada en 1979, et acceptée par le gouvernement du Québec en 1980.

e) Un état de situation des négociations

La négociation progresse et commence à donner des résultats tangibles. Les parties ont convenu de plusieurs projets de chapitres dont, entre autres, sur les dispositions générales et la certitude juridique, l'autonomie gouvernementale, le mécanisme de règlement des différends et le régime territorial. Les parties sont également très près d'une entente sur les chapitres portant sur les activités traditionnelles et la planification du territoire et des ressources.

Le gouvernement devra assurer une participation importante des Atikamekw à la planification du territoire et des ressources sur le Nitaskinan, le territoire sur lequel portera le Traité. Étant donné que ce territoire regroupe de nombreuses régions administratives qui ont chacune leur processus de planification, les parties devront faire preuve d'originalité pour trouver une solution qui assure la participation des Atikamekw sans qu'ils soient obligés de consacrer des efforts humains et financiers considérables.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M^e Henri Grondin

Personnes présentes : l'équipe de négociation a été principalement composée des personnes suivantes : M^e Anne de Billy (Justice), M. Jean Gagnon (MAMR), M. Moncef Bouaziz (MRNF), M. Daniel Berrouard (MDDEP), M. Marc Grandisson (Finances) et de l'adjoint au négociateur, M. Barry Le Blanc (SAA).

- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Nom du négociateur : M^{me} Anik Dupont (MAINC)

Personnes présentes : M^{me} Martine Tanguay, négociatrice adjointe (AINC), M. Martin Lagassé (Justice Canada), M^{me} Claire Brouillet (AINC) et M. Patrick Barthold (AINC).

- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom des négociateurs : M. Marcel Boivin, négociateur attikamek

Personnes présentes : M. Jean-Paul Néashit, M^e Nadir André, M. Mario Chachai, M. André Quitish.

LES CRIS

Police

- a) L'objet des négociations

Dans le cadre de l'*Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec* (« La paix des braves »), les parties ont convenu du principe d'une convention complémentaire à la CBJNQ afin d'y incorporer un nouveau concept de police régionale crie. Ces changements nécessitent la participation du gouvernement fédéral.

- b) La date des rencontres

Quelques rencontres et conférences téléphoniques ont eu lieu au cours de l'automne 2006.

- c) L'échéancier des négociations

En vertu de l'amendement n° 5 à *La paix des braves*, la date d'échéance était fixée au 31 décembre 2006, mais les parties ont convenu de continuer cette négociation au-delà de cette date puisque cette négociation implique le gouvernement fédéral et que ce dernier est depuis peu intensément impliqué dans la négociation avec les Cris.

- d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ce processus n'implique aucune revendication territoriale.

e) Un état de situation des négociations

Un projet de Convention complémentaire à la CBJNQ est toujours en discussion avec les Cris et le gouvernement fédéral. Ce projet vise à permettre la création d'un corps de police régional cri en fusionnant les corps de police existants des communautés cries. Les parties espèrent pouvoir conclure une entente sous peu. Cette entente nécessitera quelques modifications législatives pour en assurer la mise en œuvre.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le porte-parole pour la partie gouvernementale est M^e Marie-José-Thomas, secrétaire adjointe (SAA). Elle est accompagnée de M. Michel Mongeau (SAA). Les autres personnes présentes sont MM. Marc Rouillier (MSP jusqu'à l'automne 2006), Hugues Melançon (MJQ) et Louis Lecours (SAIC).

g) Le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Pour le MAINC : M. Michel Youssef, M^{me} Marianne Kroes, M^{me} Kim Lepage et M. Alexandre Martel

Pour la Sécurité publique et Protection civile Canada : MM. François DeLeseleuc, Rémi Chapadeau et M^{me} Maryse Picard

h) Le nom des négociateurs pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Les négociateurs sont : M^e Robert Mainville, MM. Abel Bosum, Bill Namagoose

Les autres personnes présentes sont : MM. David Heritage, Anthony Hester, Norman Gull, Calvin Blacksmith et M^{me} Anna Maria Fiocco

LES INNUS

a) L'objet des négociations

Au cours des années, les négociations territoriales globales avec la nation innue se sont déroulées parfois en groupes séparés, parfois au sein d'une table centrale regroupant l'ensemble des communautés. Les principaux groupes sont : le Conseil tribal Mamuitun, qui comprend les communautés d'Essipit, de Mashteuiatsh et de Natashquan. Un second, l'Assemblée Mamu Pakatatau Mamit, est composé de Mingan, La Romaine et Pakua Shipi. Finalement, la Corporation Ashuanipi regroupe Uashat Mak Mani-Utenan et Matimekosh. Actuellement, la communauté de Betsiamites a suspendu sa participation aux négociations en favorisant le recours aux tribunaux.

Dans la foulée de l'Approche commune signée en 2000, les gouvernements du Québec et du Canada ont signé une Entente de principe d'ordre général avec le Conseil tribal Mamuitun (CTM), le 31 mars 2004. Cette entente sert de cadre à un éventuel traité et porte entre autres sur la reconnaissance des droits, le territoire, l'autonomie gouvernementale des Innus, les aspects financiers et le développement des communautés. Un texte d'entente, en essence semblable à l'Entente avec le CTM, fut également négocié avec l'Assemblée Pakatatau Mamit sans avoir reçu les approbations finales. Ce texte, tout comme l'Entente de principe avec le CTM, sert de base à la négociation d'une entente finale. Aucun texte n'existe actuellement pour la Corporation Ashuanipi.

b) La date des rencontres

En 2005-2006, aucune séance formelle de négociation ne s'est tenue, avec l'un ou l'autre groupe. Peu après la nomination des nouveaux négociateurs au dossier, des contacts ont été établis en mars 2006.

Pour l'année 2006-2007, les dates des rencontres ont été :

Rencontres :

Mamuitun	Ashuanipi	Mamit
2006	2006	2006
5, 11, 20 avril	13 juillet	6 septembre
3, 17, 31 mai	29, 30 août	12 octobre
12 juin	11 octobre	15 novembre
12 juillet	14 novembre	14 décembre
9, 17 août		
6, 22 septembre		
5, 6 et 31 octobre		
21 novembre		
2007	2007	2007
11, 16, 25 janvier	23 janvier	24 janvier
14 février	20 février	2, 21 février
7 mars	12 mars	13 mars

c) L'échéancier des négociations

L'objectif est d'en arriver le plus rapidement possible à une entente finale.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;

La revendication territoriale globale a été acheminée au gouvernement du Canada en 1979, et acceptée par le gouvernement du Québec en 1980.

e) Un état de situation des négociations

Depuis la signature de l'Entente de principe d'ordre général en mars 2004, des efforts ont été déployés afin de regrouper au sein d'une même table de négociation toutes les communautés innues dans le but d'en arriver à la signature d'un seul traité avec l'ensemble de la nation innue. Malgré plusieurs discussions au cours de l'année 2004-2005, les Innus n'ont pu s'entendre sur un cadre de négociation qui aurait permis d'intégrer l'ensemble des communautés.

Depuis le printemps 2006, après une phase préparatoire, les rencontres formelles de négociation ont d'abord repris avec le groupe Mamuitun. Les discussions ont d'abord porté sur une expérience-pilote devant permettre d'expérimenter un chapitre de l'Entente de principe, celui sur la participation réelle. Un protocole d'entente encadrant cette expérience pilote a été signé en mai 2006. De plus, les parties ont convenu de mesures de consultation d'ici la signature du traité, en conformité avec le chapitre 19 de l'Entente de principe. Finalement, un important chapitre est discuté depuis l'automne dernier, celui du territoire.

Par ailleurs, les discussions avec la Corporation Ashuanipi ont repris à l'été 2006, mais ce n'est qu'au cours de l'automne que les rencontres formelles de négociation ont débuté. Les deux communautés innues représentées par Ashuanipi ne participent pas formellement au processus de négociation depuis plusieurs années. Il a donc fallu cibler les objectifs de leur retour à la négociation et un plan de travail a été convenu. Plus spécifiquement, la question des mesures transitoires relatives à la consultation a été abordée, de même que le statut des Innus de Matimekush en territoire conventionné. Une entente-cadre est également discutée.

Finalement, en ce qui concerne le groupe Mamit, les rencontres ont débuté à l'automne 2006. Un plan de travail a été convenu entre les négociateurs. Les discussions ont par ailleurs porté sur les mesures transitoires devant être adoptées dans le cadre du développement du complexe hydroélectrique La Romaine.

- f) le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

M ^e L. Yves Fortier	Conégociateurs
M ^e Jean G. Bertrand	
M. Patrick Brunelle	Secrétariat aux affaires autochtones Adjoint aux conégociateurs
M ^e Pierre-Christian Labeau	MJQ (jusqu'en février 2007)
M ^e Hugues Melançon	MJQ (depuis mars 2007)
M ^e Sylvain Leboeuf	MJQ
M. Benoît Bouchard	Représentant des régions (jusqu'en juin 2006)
M. M. Anthony Detroio	Représentant des régions (depuis février 2007)
M. Pierre Rousseau	Délégué de la Côte-Nord
M. Stéphane Boudreault	Coordonnateur, Côte-Nord
M. Germain Simard	Délégué, Saguenay—Lac-Saint-Jean
M. Alain Belley	Coordonnateur, Saguenay—Lac-Saint-Jean

Des représentants des ministères sectoriels accompagnent ponctuellement l'équipe de négociation, selon les sujets abordés.

- g) Le nom des négociateurs pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

M. Benoît Bouchard	Négociateur (depuis l'été 2006)
M ^{me} Nathalie Aubin	MAINC (depuis l'automne 2006)
M ^{me} Louise Boyer	MAINC (jusqu'à l'automne 2006)
M. François Beauregard	MAINC
M ^{me} Marie-Josée Brazeau	MAINC
M. Benoît Chartrand	MAINC
M ^e Martin Leblanc	Justice Canada
M ^e Martin Lagassé	Justice Canada

h) Le nom des négociateurs pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Conseil tribal Mamuitun

M. Carl Nepton	Négociateur
M ^e François Tremblay	Conseiller juridique
M. Carl Cleary	Mashteuiatsh
M. Clifford Moar	Mashteuiatsh
M. Sylvain Ross	Essipit
M. Mathias Mastenapéo	Natasquan

Assemblée Mamu Pakatatau Mamit

M. Edmond Mestenapéo	Négociateur
M. Jean-Pierre Lacasse	Conseiller juridique
M. Maurice Tassé	Consultant

Corporation Ashuanipi

M ^e Ken Rock	Négociateur
M. Réal Mackenzie	Négociateur
M ^e Nadir André	Conseiller juridique

LES INUITS

1. Négociation sur une nouvelle forme de gouvernement au Nunavik

a) L'objet des négociations

Négociation entre le gouvernement du Québec, la Société Makivik et le gouvernement fédéral (ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada) pour en arriver à une entente de principe sur la fusion de certaines institutions et la création d'une nouvelle forme de gouvernement au Nunavik.

Négociation qui donne suite à l'Entente-cadre signée en juin 2003 par le Québec, les Inuits et le gouvernement fédéral pour lancer et baliser la négociation sur une forme de gouvernement au Nunavik.

b) Les dates des rencontres

2003	2004	2005	2006	2007
29 octobre	12, 13 février	31 janvier	11 et 27 janvier	21, 22 février
26, 27 novembre	10 mars	5 mai	9 février	15 mars
	27 mai	16 juin	28 mars	
	11 et 30 juin	14 octobre	18 avril	
	23 novembre	7 décembre	6 juin	
	9 décembre		12 juin	
	15 décembre		20 juillet	
			3 août	
			5 octobre	
			14 novembre	

Parallèlement à ces rencontres de négociation, un groupe de travail mandaté par la table de négociation a tenu 62 rencontres d'octobre 2003 à avril 2007.

c) L'échéancier des négociations

Les parties visent à présenter un projet final d'entente de principe d'ici la fin de l'été 2007.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation de la négociation

La négociation et l'élaboration de l'entente de principe, sont à toute fin pratique, terminées. Un seul autre aspect du projet d'entente de principe reste à régler : la question de l'appellation de la nouvelle forme de gouvernement. Les parties poursuivent leurs échanges à ce propos.

Par ailleurs, la consultation des ministères concernés par le projet d'entente est terminée et un mémoire sera présenté prochainement au Conseil des ministres.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- M. Daniel Bienvenue (MCE) négociateur pour le gouvernement du Québec jusqu'au 4 mai 2005 et remplacé depuis par M. Fernand Roy (SAA);
- M. Dany Dutil (MCE) jusqu'en avril 2005;
- M. Marcel Parent (SAA) de mai 2005 à avril 2007.

g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- M. Donat Savoie, négociateur fédéral, ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada;
- M. Pierre Landry, ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada;
- Mme Rachel Dubois, ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada;
- M. Roch Taillefer, ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada.

- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

- M^{me} Minnie Grey, négociatrice pour la Société Makivik;
- M^{me} Maggie Emudluk, négociatrice pour la Société Makivik, jusqu'en novembre 2005;
- M. Harry Tulugak, négociateur pour la Société Makivik;
- M. Paul Bussières, Société Makivik;
- M. Michael McGoldrick, Société Makivik;
- M. Jean-François Arteau, Société Makivik.

LES MICMACS

- a) Objet des négociations

Le Québec considère qu'il est important de mettre fin à l'incertitude juridique en matière de titres aborigènes et de droits ancestraux, de manière à assurer le développement du territoire et à favoriser des relations harmonieuses entre Autochtones et non-Autochtones. Dans le cas particulier des Micmacs, les négociations visent à trouver une solution alternative à court et à moyen terme à la négociation d'une revendication territoriale globale. En effet, selon le gouvernement du Québec, la démonstration de l'existence potentielle de droit n'est pas suffisamment étoffée pour négocier une revendication territoriale globale.

Les discussions devraient déboucher sur un cadre de négociation permettant aux parties d'instaurer un dialogue constructif pour assurer la réconciliation et la coexistence entre les Micmacs et les non-Autochtones.

- b) Date des rencontres

Durant la période budgétaire 2006-2007, des négociations ont eu lieu le 14 juin, le 13 juillet, le 24 août ainsi que les 11 et 12 septembre.

- c)  ch ancier des négociations

Les parties espèrent conclure une entente sur le processus avant la fin de la période estivale 2007.

- d) Revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Une revendication a été déposée auprès du gouvernement du Canada mais aucune demande officielle n'a été communiquée au gouvernement du Québec.

- e)  tat de situation de la négociation

Le Québec a déposé au début de 2006 un projet d'entente-cadre qui vise à préciser les paramètres de la négociation tripartite avec les deux autres parties. Le gouvernement fédéral s'est dit satisfait de l'approche proposée par le Québec. Toutefois, les Micmacs souhaitent au préalable convenir d'une entente qui vise à mettre en place un processus de discussion qu'ils appellent « Process of Niganita suas'gi IIsutaqan (NI Process) », la réflexion avant la décision. En octobre 2006, ils ont demandé la suspension des discussions parce qu'ils devaient assurer une réflexion interne. Les négociations ont repris en juin 2007.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA

Il est assisté à la table centrale par M^e Anne de Billy du ministère de la Justice. Les ministères sectoriels concernés, notamment M^{me} Lydia Boily-Dupuis du MRNF, M. Jean Gagnon du MAMR ainsi que M. Louis Lecours du SAIC, participent à l'élaboration de la position du Québec dans le dossier.

- g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Nom du négociateur : M^e Thomas Molloy, de la firme MacPherson Leslie & Tyerman Law. Le mandat de ce dernier n'a pas été reconduit.

Il était assisté à la table centrale par M^{me} Theresa Redmond, négociatrice adjointe (AINC), M. Dale Pegg, M^{mes} Rita Sood et Catherine Hudon également d'AINC ainsi que M^e Marianne Kroes de Justice Canada.

- h) Le nom du négociateur pour les Micmacs et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M^e Richard Jeannotte est considéré comme le principal porte-parole lors des discussions.

Il est assisté à la table centrale par M^{me} Brenda Miller, directrice générale du Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi, ainsi que M^{me} Linda Jean Simon, chef du Conseil de la Nation Micmac de Gespeg, M. John Martin, chef du Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag et M. Scott Martin, chef du Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq Listuguj. Sont également présents deux conseillers de chaque communauté, normalement MM. Kevin Langlois, Claude Jeannotte, William Jerome, Armand Martin, René Martin et Jerry Wysote, ainsi que le consultant M. Willy Fournier.

LES MICMACS DE GESPEG

- a) Objet des négociations

- Le 18 mai 1999, le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral signaient une entente-cadre avec le conseil de bande de Gespeg pour négocier l'autonomie gouvernementale de cette communauté micmaque de la Gaspésie. Cette entente engageait également les parties à négocier d'autres domaines d'intérêt, dont le développement économique, social et culturel de Gespeg.
- Cette entente-cadre qui est venue à échéance le 18 mai 2002 a été prolongée suite à la négociation d'un addenda, lequel a été entériné par le gouvernement, le 12 octobre 2005.

b) Date des rencontres

Des séances de négociation ont eu lieu aux dates suivantes :

2006	2007
17 et 18 mai	25 et 26 janvier
15 et 16 juin	21 et 25 février
13 et 14 juillet	29 et 30 mars
2, 3 et 4 août	19 et 20 avril
5, 6 et 20 octobre	
2, 3, 23 et 24 novembre	
14 et 15 décembre	

c) Échéancier des négociations

Les négociateurs sont sur le point de conclure un projet d'entente de principe sur l'autonomie gouvernementale de Gespeg. Mais, il restera à négocier l'entente finale. Selon les dispositions de l'addenda, les négociations devaient prendre fin en décembre 2007. Toutefois, en vertu du paragraphe 10 de l'entente-cadre, les parties peuvent convenir à prolonger cet échéancier.

d) Revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) État de situation de la négociation

Les négociateurs sont sur le point de convenir d'un projet d'entente de principe sur l'autonomie gouvernementale qui sera ensuite soumis au gouvernement pour approbation.

Notons qu'au cours de la dernière année, Gespeg a fait l'acquisition d'un terrain de 13,4 ha (ancienne pisciculture) près du centre-ville de Gaspé. Ce terrain constituera leur nouvelle assise territoriale sur laquelle pourra s'exercer leur autonomie gouvernementale.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA

Il est assisté à la table centrale par M^e Anne de Billy du ministère de la Justice. M. Louis Lecours (SAIC), M^{me} Lydia Boily-Dupuis (MRNF) et M. Jean Gagnon (MAMR) ont participé à l'élaboration de la position du Québec.

g) Le nom du négociateur pour le gouvernement fédéral et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement fédéral

Nom du négociateur : M^{me} Diane Gionet du MAINC

Elle était assistée à la table centrale par M^e Nicole Massad de Justice Canada. M^e Martin Leblanc a succédé à cette dernière au cours de la dernière année.

- h) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M^e Richard Jeannotte, membre de la communauté de Gespeg

Il est assisté à la table centrale par M^e Mélissa Plourde et M. Donald Jeannotte. La chef Linda Jean était présente à l'occasion ainsi que deux ou trois conseillers élus du conseil de bande, généralement M^{me} Monique Jeannotte, M^{me} Manon Jeannotte, MM. Raymond Aubut ou Claude Jeannotte. Notons que M. Claude Jeannotte est présentement le nouveau chef du conseil de bande de Gespeg.

Coût total pour l'ensemble des négociations tripartites

- i) Total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et ceux par des négociateurs externes.

1 311 546 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

17. Liste des négociations bilatérales entre le gouvernement du Québec et les différentes communautés autochtones, actuellement en cours et qui ont eu lieu en 2005-2006 et 2006-2007, incluant les détails sur :

- a) l'objet des négociations;
- b) la date des rencontres;
- c) l'échéancier des négociations;
- d) les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement;
- e) un état de situation des négociations;
- f) le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec;
- g) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone;
- h) total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes.

RÉPONSE :

Prenez note que les réponses à toutes les questions sauf la dernière portant sur les coûts seront apportées pour chacune des négociations. Le coût total apparaît à la fin du présent document et couvre l'ensemble de ces négociations.

ALGONQUINS DE LAC-BARRIÈRE

Note : Cette négociation est conduite par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune et un membre du personnel du SAA y assiste en tant que conseiller-expert.

a) L'objet des négociations

- S'entendre sur un Plan d'aménagement intégré des ressources sur le territoire d'intérêt des Algonquins de Lac-Barrière (10 000 km² dans la région de la Réserve faunique La Vérendrye);
- s'entendre sur les modalités de participation des Algonquins de Lac-Barrière à la gestion des ressources naturelles et aux bénéfices économiques qui découlent de la mise en valeur de ces ressources.

b) La date des rencontres :

- Du 1^{er} avril 2006 au 15 juillet 2006 : trois mercredis par mois.
- Du 16 juillet 2006 au 31 mars 2007 : un mercredi par mois.

c) L'échéancier des négociations :

- Les parties ne se sont pas fixé d'échéancier.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement :

- Ne s'applique pas.

e) Un état de situation des négociations :

- Le 16 juillet 2006, les représentants spéciaux ont déposé leurs recommandations aux parties. Le 19 janvier 2007, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune et le ministre délégué aux Affaires autochtones ont informé les représentants spéciaux qu'ils allaient demander l'avis de leurs collègues réunis en Conseil des ministres. Un mémoire sur un cadre de négociation en vue de la conclusion d'une entente sur les ressources naturelles et le territoire avec les Algonquins de Lac-Barrière est actuellement en consultation interministérielle en vue d'une inscription à l'ordre du jour du Conseil des ministres.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec :

- Nom du négociateur : M. John Ciaccia, assisté du conseiller expert M. Denis Lapointe, membre du personnel du SAA.
- Autres personnes présentes : Le MRNF est représenté à toutes les rencontres par M. Jean Bourassa qui a remplacé M. Daniel Giguère à l'automne 2006. De façon ad hoc, les personnes suivantes du MRNF assistent aux rencontres : MM. Jean Fink, Anouk Pohu, Martin Gingras, Bernard Carrière, Serge Vaugeois, François Dupuis, Gilles Desaulniers.

g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone :

- Nom du négociateur : M. Clifford Lincoln, assisté de M. Russel Diabo.
- Autres personnes présentes : le chef Jean-Maurice Matchewan, accompagné de M. Michel Thusky ou d'un ou de l'autre des membres du conseil de bande suivants : MM. Jean-Paul Ratt, David Wawatie, Moïse Papatie et Benjamin Nottaway.

LES ATIKAMEKS DE WEMOTACI

a) L'objet des négociations

Les négociations ont donné lieu à une entente-cadre conclue le 12 avril 2007 avec les Atikamekw de Wemotaci. Cette entente engage les parties à négocier des ententes sectorielles sur les sujets suivants :

- Mise en place d'une taxe des Premières Nations;
- Continuité et complémentarité entre les services fournis par les établissements du réseau public québécois avec les services fournis par la communauté;
- Élaboration et mise en œuvre d'une stratégie de développement économique et communautaire relativement au tourisme;
- Entretien et réfection de la route d'accès de Wemotaci.

Les ministères sectoriels concernés devront s'asseoir avec Wemotaci pour préciser les objectifs.

b) Les dates des rencontres

La négociation de l'entente-cadre avec Wemotaci a été en bonne partie négociée au cours de la période budgétaire 2005-2006. Cependant, des discussions téléphoniques ont eu lieu en mai 2006 pour finaliser le texte. Le 8 juin 2006, les négociateurs se rencontraient pour conclure le projet d'entente-cadre.

c) L'échéancier des négociations

L'entente-cadre avec la communauté de Wemotaci a été approuvée par le Conseil des ministres le 6 décembre 2006 et signée le 12 avril 2007. Les ministères sectoriels concernés devront s'asseoir avec Wemotaci pour convenir des échéanciers pour la négociation des ententes sectorielles.

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) État de situation des négociations

Tel qu'il est fait mention au paragraphe c) les négociations sont terminées et l'entente-cadre a été approuvée et signée par les parties.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes pour le gouvernement du Québec

Nom du négociateur : M. Barry Le Blanc du SAA, assisté de M. Réjean Morissette également du SAA.

Les ministères sectoriels concernés, notamment le MSSS (Louise Montreuil), le MJQ (Jacques Prigent), le MTQ (Jacques-Olivier Thériault), le MRNF (Christian Leclerc), le MRQ (Jean-Michel Laporte) et Tourisme Québec (Daniel Larocque) ont participé de façon ad hoc aux discussions relatives à l'entente-cadre.

- g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Nom du négociateur : M. Guy Laloche

Le négociateur attikamek était généralement accompagné du chef François Néashit et du conseiller Simon Coocoo. M. Coocoo a été récemment élu chef de la communauté de Wemotaci.

LES CRIS

1. Table de concertation sur l'accès au territoire

- a) L'objet des négociations

Dans le cadre de l'*Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec* (« La paix des braves »), le Québec s'est engagé « à favoriser la mise en place d'une table de concertation entre les différentes instances gouvernementales et les Cris afin d'identifier et circonscrire les problématiques relatives à l'accès au Territoire ».

- b) La date des rencontres

Aucune rencontre formelle n'a eu lieu en 2005-2006. Une conférence téléphonique a été tenue le 29 août 2005 et une visioconférence a eu lieu le 10 février 2006.

En 2006-2007, quatre rencontres ont lieu (18 avril, 14 juillet, 29 novembre et 28 mars) ainsi qu'une conférence téléphonique le 9 novembre.

- c) L'échéancier des négociations

En vertu de l'amendement n° 5 à *La paix des braves*, la date d'échéance était fixée au 31 décembre 2006.

- d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ce processus n'implique aucune revendication territoriale.

- e) Un état de situation des négociations

Les membres de la Table ont poursuivi l'identification des pistes de solution aux différentes problématiques et déposé un état d'avancement des travaux au Comité de liaison permanent institué en vertu du chapitre 11 de *La paix des braves*. Le Comité indiquera ses orientations quant à la poursuite du mandat.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le coordonnateur de la partie gouvernementale est M. Michel Mongeau du SAA. Les autres représentants gouvernementaux qui ont participé aux conférences et rencontres sont M. François Dupuis, M. Marco Trudel, M^{me} Isabelle Plamondon et M. Simon St-Georges (MRNF), M. Daniel Giguère et M^{me} Josée Arseneault (MTQ) et M. Daniel Berrouard (MDDEP).

- g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Le porte-parole de la partie crie est M. Geoff Quaile. Il a été accompagné de MM. Paul Gull, Robert Beaulieu, Jean-Sébastien Clément, Sam Etapp, Alan Penn et Isaac Voyageur.

2. Administration de la justice et services correctionnels

- a) L'objet des négociations

Dans le cadre de l'*Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec* (« La paix des braves »), les parties ont convenu de négocier afin de résoudre les questions ayant trait, notamment, au chapitre 18 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois. Ce chapitre porte sur l'administration de la justice et les services correctionnels.

- b) La date des rencontres

Quelques rencontres ont eu lieu entre les mois d'octobre et décembre 2006.

- c) L'échéancier des négociations

En vertu de l'amendement n° 5 à *La paix des braves*, la date d'échéance était fixée au 31 décembre 2006.

- d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ce processus n'implique aucune revendication territoriale.

- e) Un état de situation des négociations

Une entente a été conclue entre les parties et a été approuvée par le Conseil des ministres le 23 mai 2007. Cette entente prévoit le versement par le Québec à l'Administration régionale crie, d'un montant annuel indexé de 13 M\$ à compter de l'exercice financier 2007-2008, pour une période de vingt ans. L'entente spécifie les mesures pour lesquelles le financement sera utilisé, prévoit la mise en place d'un comité consultatif sur la justice ainsi qu'un processus de reddition de comptes. En outre, les Cris donnent une quittance complète au Québec à l'égard de ses engagements financiers prévus à ce chapitre de la CBJNQ.

- f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le porte-parole pour la partie gouvernementale a été M. André Maltais. Il était accompagné de M^{me} Marie-José Thomas (SAA) et de M. Daniel Bienvenue (MRNF). Les autres personnes présentes sont MM. Michel Mongeau (SAA), Jacques Prigent (MJQ) et Hugues Tremblay (MSP).

- g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

Le porte-parole pour la partie crie est M^e Robert Mainville. Il était accompagné de M. Abel Bosum.

LES INUITS

Négociation pour modifier l'Entente Sanarrutik

a) L'objet des négociations

Négociation entre le gouvernement du Québec, la Société Makivik et l'ARK pour modifier l'article 4.4 concernant le centre de détention en vue de remplacer la construction de celui-ci par un ensemble de mesures alternatives en matière de prévention de la criminalité, d'amélioration des services correctionnels et des services policiers actuels ainsi que d'aide aux victimes d'actes criminels.

b) Les dates des rencontres

21 et 22 février 2006

6 et 7 mars 2006

15, 29 et 30 mars 2006

D'autres rencontres ont eu lieu entre avril et août 2006

c) L'échéancier des négociations

Négociation terminée, voir point e).

d) Les revendications territoriales acheminées officiellement au gouvernement

Ne s'applique pas.

e) Un état de situation des négociations

Négociation terminée et entente modificatrice signée le 9 août 2006.

f) Le nom du négociateur pour le gouvernement du Québec et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement du Québec

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) est porteur de ce dossier de négociation qui impliquent divers ministères. Les représentants suivants ont participé à toutes ou à certaines rencontres indiquées au point b) :

SAA : M. Christian Dubois, M^{me} Geneviève Masse (prêtée par le MDEIE);
MSP : M. Jacques Vachon, M^{me} Marie-Claude Gilles, M^{me} Nathalie Savard;
MJQ : M. Jacques Prigent;
MSSS : M^{mes} Louise Montreuil et Nathalie Rosebusch.

- g) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la nation autochtone

Les représentants suivants ont participé à toutes ou à la plupart des rencontres mentionnées au point b) :

M. Johnny Adams, négociateur principal;
M. Jean-François Arteau, Société Makivik;
M^e Jocelyn Barrett, Société Makivik;
M. Bernard Pennee, Société Makivik;
M. Louis Mercier, Administration régionale Kativik;
M. François Dorval, Administration régionale Kativik.

Coût total pour l'ensemble des négociations bipartites

- h) Total des coûts engendrés par les négociations comprenant les montants pour les négociations par des employés du SAA et par les négociateurs externes.

318 376 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

18. Liste des consultations menées par le gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2006-2007 :

- a) L'objet des consultations;
- b) Le moyen utilisé;
- c) Les dates de rencontres;
- d) Les communautés et les personnes consultées;
- e) Les résultats des consultations;
- f) Les montants afférents.

RÉPONSE :

Il n'est pas possible de préciser toutes ces informations pour chacune des consultations menées par le gouvernement du Québec puisque l'approche est davantage sectorielle et qu'il y a eu des centaines de consultations en 2006-2007. Cela étant, depuis l'adoption du *Guide intérimaire en matière de consultation des communautés autochtones* par le gouvernement du Québec au printemps 2006, les ministères consultent systématiquement les communautés autochtones lorsque des projets sont susceptibles d'avoir un impact sur les droits revendiqués par ces dernières.

a) L'objet des consultations

L'objet des consultations varie d'un ministère à l'autre, mais globalement, elles portent sur des actions opérationnelles, de planification ou d'élaboration de politique qui sont susceptibles d'avoir des effets préjudiciables sur les droits revendiqués par des communautés autochtones.

Plus particulièrement, cela signifie pour le MRNF des consultations touchant l'ensemble de ses activités, par exemple la villégiature (octroi de baux, planification de l'occupation, etc.); les activités de foresteries (plans annuels et généraux, modifications législatives, etc.) ainsi que les projets énergétiques (éolien, hydroélectrique, etc.). Pour d'autres ministères comme le MDDEP, les consultations sont menées lors des évaluations environnementales ou encore pour des projets de développement d'aires protégées. Pour sa part, le MTQ consulte lors de projets routiers.

b) Le moyen utilisé

Différents moyens sont utilisés, comme les communications écrites ou verbales, la tenue de rencontres d'information, etc.

c) Les dates de rencontres

N/A

d) Les communautés et les personnes consultées

Chaque communauté visée par un projet ou une action d'un ministère est consultée.

e) Les résultats des consultations

L'objectif des consultations est de connaître les préoccupations des communautés autochtones visées pour tenter d'atténuer les effets préjudiciables d'un projet, lorsqu'il y en a.

f) Les montants afférents.

N/A

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

19. Pour chaque négociateur qui œuvre au nom du gouvernement du Québec auprès des communautés autochtones en 2006-2007 : dépôt du mandat, de la durée du contrat, des tâches effectuées et d'une copie du ou des rapports et le suivi donné. Indiquer également les sommes accordées à la rémunération globale de chacun des ces négociateurs.

RÉPONSE :

M^e HENRI GRONDIN

Négociateur spécial du gouvernement du Québec dans le cadre de la revendication globale des Attikameks

Durée du contrat : 28 avril 1998 au 1^{er} octobre 2007

Mandat et rapport : voir documents joints

Rémunération : 243 235 \$

M^e Yves L. Fortier – M^e Jean G. Bertrand

Négociateurs du gouvernement du Québec auprès de la nation innue

Durée du contrat : 18 janvier 2006 au 30 juin 2007

Mandat : voir document joint

Rémunération : 880 920 \$

MANDAT DE M^e HENRI GRONDIN

**Négociateur du gouvernement du Québec
dans le cadre de la revendication territoriale globale
des Attikameks**

Monsieur Henri Grondin a comme mandat de continuer à :

- négocier avec les Attikameks sur la base de l'offre déposée par le gouvernement du Québec en décembre 1994;
- diriger l'équipe interministérielle chargée de l'appuyer et de le seconder tout au long de la négociation;
- représenter le gouvernement du Québec auprès des Attikameks, du gouvernement fédéral et auprès des autres parties intéressées dans le cadre de la négociation;
- Associer les ministères et organismes sectoriels impliqués tout au long de la négociation.

Dans le cadre de l'étude des crédits du Secrétariat aux affaires autochtones

Négociations avec la nation Atikamekw

**Rapport du négociateur spécial, Me Henri Grondin,
pour la période du 1er avril 2006 au 31 mars 2007**

Le mandat qui m'a été confié pour poursuivre la négociation globale et territoriale avec la nation Atikamekw s'est continué pendant toute la période couverte par le présent rapport.

Pas moins de 40 rencontres tripartites ont eu lieu et un nombre beaucoup plus grand de rencontres de préparation avec les membres de l'équipe du Québec, rencontres avec le ministre, rencontres avec les sous-ministres, discussions avec les négociateurs atikamekw et ceux du fédéral nous ont permis d'avancer considérablement dans la négociation.

Les contacts ont été fréquents entre Me Nadir André, représentant de la partie atikamekw et madame Anik Dupont, représentant le gouvernement fédéral pour la préparation des séances de négociation. Même si l'élection d'un nouveau Grand Chef de la nation Atikamekw a causé certaines hésitations chez les négociateurs atikamekw, la négociation a bien avancé avec le concours de Me Nadir André, porte-parole des Atikamekw et celui du chef négociateur monsieur Marcel Boivin, maintenant de retour de son absence pour maladie.

Un plan de travail a été adopté à l'unanimité par les parties à la table de négociation. Ce plan prévoit un échéancier qui mène à une possible entente de principe avant la fin de l'année 2007 : pour la première fois, un plan de travail est effectivement suivi à la lettre.

Plusieurs chapitres sont maintenant réglés au niveau de la Table de négociation dont la certitude juridique, l'autonomie gouvernementale, l'évaluation environnementale, le règlement des différends, les mécanismes de ratification de l'entente de principe et ceux de la ratification du Traité. D'autres chapitres sont tout près d'un accord et plus particulièrement en ce qui concerne le territoire : soit la délimitation des Aski en pleine propriété et de Kitaskino pour lequel le Québec reconnaît la position des Atikamekw selon la « Grande Recherche » de 1983. Les sites patrimoniaux identifiés par AKO ne sont pas contestés. Les discussions et documents échangés quant aux activités traditionnelles laissent prévoir une entente assez rapidement sur ces chapitres.

Quant au litige relatif au chevauchement des CRI, des Innus et des Algonquins, il n'empêche pas la poursuite de la négociation ni même la conclusion d'une Entente de principe : tous les chapitres sont actuellement négociés sous réserve d'une entente sur les chevauchements, laquelle doit intervenir avant la conclusion du Traité lui-même.

En conclusion, la période d'avril 2006 au 31 mars 2007 a été très fructueuse et donne lieu d'espérer d'un accord de principe dans les prochains mois.

Le tout respectueusement soumis.

Québec, le 8 juin 2007.

HG/db

Henri Grondin, c.r.
Négociateur spécial du Québec

MANDAT DE M^e L. YVES FORTIER ET DE M^e JEAN G. BERTRAND

**Négociateurs du gouvernement du Québec
auprès de la nation innue**

Messieurs Fortier et Bertrand agiront à titre de négociateurs du gouvernement du Québec auprès de la nation innue et auront comme mandat de :

- poursuivre la négociation entreprise avec les trois Premières Nations de l'Assemblée Mamu Pakatatau Mamit, soit les communautés de Mingan, de La Romaine et de Pakua Shipu ainsi que les négociations avec les communautés de Mamuitun à savoir Mashteuiatsh, Essipit, Betsiamites et Nutashkuan pour la conclusion d'un traité ou d'un rapport d'évaluation à être remis au Ministre;
- poursuivre les démarches pour entreprendre la négociation avec la Première Nation de Uashat-Malietenam et débiter celle avec la Première Nation de Matimekoshe;
- poursuivre la négociation d'une entente finale comprenant un Traité, des ententes complémentaires avec les Premières Nations Innues, et s'appliquant à l'ensemble de celles-ci;
- coordonner l'équipe interministérielle chargée d'appuyer ces négociations avec la nation innue;
- représenter le gouvernement du Québec auprès de la nation innue, du gouvernement fédéral et de toute autre partie intéressée par ces négociations;
- poursuivre et intensifier les travaux de concertation avec la population non autochtone en particulier au moyen de tables régionales d'information et d'échange.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

20. Échéancier et plan d'action du SAA pour la négociation de toutes les ententes échues en 2006-2007 ou qui viendront à échéance en 2007-2008, pour chacune des communautés autochtones visées.

RÉPONSE :

N/A

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

21. Liste des communautés autochtones faisant l'objet d'une entente particulière dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones depuis 1999.

RÉPONSE :

Nations / communautés	Entente particulière Date de signature
LES ABENAQUIS	
Odanak	1999-12-21
Wôlinak	1999-12-21
LES ALGONQUINS	
Hunter's Point	2001-01-16
Kebaowek (Kipawa)	2003-11-21
Kitcisakik	2002-02-08
Kitigan Zibi	Non signée
Lac-Rapide	2002-12-20
Lac-Simon	2000-09-21
Pikogan	2000-05-23
Timiskaming	2003-11-21
Winneway	Non signée
LES ATTIKAMEKS	
Manawan	2001-09-19
Obedjiwan	2000-03-30
Wemotaci	2000-02-22
LES CRIS	
	2002-07-02
LES HURONS-WENDATS	
Wendake	2000-02-17

LES INNUS (Montagnais)

Betsiamites	2000-02-09
Essipit	1999-12-02
La Romaine	2003-05-28
Mashteuiatsh	2001-04-17
Matimekosh	2001-11-08
Mingan	2003-05-28
Natashquan	2000-02-29
Pakua Shipu	2003-05-28
Uashat-Malietenam	2001-07-04

LES INUITS

1999-06-29

LES MALECITES

Malécites de Viger	2000-05-26
--------------------	------------

LES MICMACS

Gaspé (Gespeg)	2000-08-30
Gesgapegiag	2001-04-18
Listuguj	2000-08-30

LES MOHAWKS

Akwesasne	2000-01-28
Kahnawake	2000-10-24
Kanesatake	Non signée

LES NASKAPIS

Kawawachikamach	2000-06-01
-----------------	------------

HORS-RESERVE

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

22. Ventilation des sommes investies en 2005-2006 et 2006-2007 et prévisions pour 2007-2008, par chacun des ministères et organismes, dans chacune des communautés autochtones, ou octroyées à des membres de celles-ci pour le développement communautaire, économique, socioculturel ou en santé et services sociaux en vertu de l'application d'une loi, d'un programme, d'un décret d'une entente ou d'un contrat, ou versées de façon discrétionnaire, en identifiant les sommes relevant du Fonds de développement pour les Autochtones.

RÉPONSE:

Voir document joint (*Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones pour l'année 2005-2006 – Version préliminaire*)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

23. Liste des projets refusés en 2006-2007 dans le Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus.

RÉPONSE :

Limo Bus inc. - Claire Robertson

Demande refusée parce que la totalité des fonds réservés aux Autochtones hors réserve est épuisée.

Étude de terrain au nord-est de Sept-Îles

Demande refusée parce que le projet le plan d'affaires porté à l'attention du SAA n'apportait pas les éléments nécessaires justifiant la pertinence d'un recours à l'enveloppe de financement.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

24. Dépôt des analyses des retombées du Fonds de développement pour les Autochtones et indiquer la raison du refus.

RÉPONSE :

Aucune analyse sur les retombées du Fonds de développement pour les Autochtones n'a été effectuée en 2006-2007.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

25. Liste et copie de toutes les études, avis, analyses effectuées par le SAA ou commandées par celui-ci à l'égard de l'abolition ou de la réduction des sommes dédiées au Fonds de développement pour les Autochtones et des conséquences d'une telle décision, depuis 2003.

RÉPONSE :

Il n'existe aucune liste ni copie à cet égard.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

26. Actions posées et positions prises par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition.

RÉPONSE :

Aucune action n'a été posée ni aucune position n'a été prise par le Secrétariat aux affaires autochtones sur le statut fiscal des Autochtones et la question de l'imposition.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

27. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant les projets hydroélectriques.

RÉPONSE :

Le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA), en vertu de son rôle en matière de consultation des communautés autochtones, coordonne les travaux d'un comité interministériel pour le complexe hydroélectrique La Romaine. L'objectif est d'assurer que les communautés innues seront consultées adéquatement, en respect des obligations du gouvernement en cette matière.

De plus, le SAA est associé aux discussions concernant le projet Eastmain.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

28. État de situation de tous les dossiers où le Secrétariat aux affaires autochtones est impliqué concernant la gestion des ressources forestières.

RÉPONSE :

Le Secrétariat aux affaires autochtones n'est pas impliqué directement dans la grande majorité des dossiers où il est question de la gestion des ressources forestières. Ces négociations sont menées principalement par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

En ce qui concerne la communauté algonquine de Winneway, voir l'annexe 41.

En ce qui concerne la communauté algonquine de Lac-Barrière, le SAA assiste le MRNF dans la négociation d'une entente sur un Plan d'aménagement intégré des ressources forêt / faune et sur la participation des Algonquins de Lac-Barrière à la gestion des ressources naturelles dont la forêt.

Le Secrétariat aux affaires autochtones collabore aussi aux travaux menés par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune auprès de la communauté de Betsiamites.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

29. État de situation des dossiers de développement hydroélectrique impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant :

a) L'objet des négociations/consultations

Le gouvernement du Québec a l'obligation de consulter les communautés innues susceptibles d'être impactées par le développement du complexe hydroélectrique La Romaine. Les ministres Béchard, Kelley et Corbeil ont invité (31 janvier 2007) les quatre chefs innus les plus touchés par ce projet à rencontrer les autorités sous ministérielles pour discuter de leurs attentes en matière de consultation.

b) La date des rencontres

N/A

c) L'échéancier des négociations

L'objectif est de convenir de mécanismes de consultation mutuellement satisfaisants d'ici l'automne 2007.

d) Le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement

Les autorités sous-ministérielles des ministères visés : M^{me} Marie-José Thomas pour le SAA.

e) Le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone

MM. Francis Malec et Jean-Paul Lacasse.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

30. État de situation des dossiers de gestion des ressources forestières impliquant des négociations et/ou communications avec les communautés autochtones, incluant :

- a) l'objet des négociations/consultations;
- b) la date des rencontres;
- c) l'échéancier des négociations;
- d) le nom du négociateur pour le gouvernement et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour le gouvernement;
- e) le nom du négociateur pour la communauté autochtone et la liste de toutes les personnes présentes aux négociations pour la communauté autochtone.

RÉPONSE :

Cette réponse sera transmise par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

31. Liste des projets économiques présentés en 2006-2007 par les administrations autochtones au Secrétariat aux affaires autochtones et état d'avancement de ces projets, incluant les motifs invoqués pour les projets non retenus.

RÉPONSE :

Pour le Fonds de développement pour les autochtones (FDA) :

LES ABÉNAQUIS

Odanak :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Wôlinak :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES ALGONQUINS

Hunter's Point (Wolf Lake) :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kebaowek :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kitcisakik :

- Patinoire – Kitcisakik : Projet de construction d'une patinoire extérieure. Projet reporté à l'automne prochain.
- Wapikoni – Kitcisakik : Projet d'un studio permanent permettant la création de vidéos pour les jeunes. Projet en cours de réalisation.
- Agrandissement des bureaux : Projet non débuté. En attente de documentation.

Lac-Simon :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Pikogan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Timiskaming :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES ATTIKAMEKS

Manawan :

- Poste de police : Construction d'un poste de police. Projet non débuté, en attente de documentation.

Obedjiwan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Wemotaci :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES HURONS-WENDATS

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES MALÉCITES DE VIGER

- Retour aux sources : Transmission de culture. Projet en cours de réalisation.
- Francie Hins Larouche – Déneigement : Entreprise de déneigement. Projet en cours de réalisation.

LES INNUS

Betsiamites :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

La Romaine :

- Agrandissement de l'InnuGym : Agrandissement de la salle de gymnastique. Projet en cours de réalisation.

Mashteuiatsh :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Matimekossh :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Mingan :

- Plan de développement touristique : Projet abandonné par la communauté.
- Corporation de développement économique : Création d'une corporation. Projet en cours de réalisation.
- Magasin communautaire : Rénovation et agrandissement. Projet en cours de réalisation.
- Incubateur d'entreprises : Implanter un édifice à bureaux sur deux étages en partenariat avec une entreprise privée. Projet en cours de réalisation.

Natashquan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Pakuashipi :

- Garage communautaire : Construction d'un garage communautaire. Projet en cours de réalisation.
- Parc informatique : Mise à jour du parc informatique de l'administration. Projet en cours de réalisation.

Uashat-Maliotenam :

- Innuvelle : Acquisition d'un bâtiment et location des autres locaux. Projet en cours de réalisation
- Monikaroline S. : Projet de réparation du bateau Monikaroline. Projet complété.
- Étude de terrain : Évaluation de l'opportunité. Projet refusé.
- Acquisition du Nordic IV : Acquisition du bateau et équipement. Projet en cours d'analyse.
- Acquisition d'un dépanneur : Projet en cours de réalisation.
- Essor - Communauté - Organisation (ECO) : Expansion de l'entreprise de consultation. Projet en cours de réalisation.
- Manufacture de vêtement de travail ITUM : Démarrage de l'entreprise. Projet abandonné par la communauté.
- Parc éolien ITUM : Implantation d'un parc éolien. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Opération forestière ITUM : Étude de partenariat. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Maison d'hébergement ITUM : Ouverture d'une maison de transition pour recevoir des gens des communautés extérieures venant se faire soigner à Sept-Îles. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Mini-marché : Acquisition d'un dépanneur. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Site internet ITUM : Création d'un site internet. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Services de communication - Transport Ferroviaire Tshiuéti inc : Projet abandonné par la communauté.

LES INUITS

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES MICMACS :**Gaspé :**

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Listuguj :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Gesgapegiag :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES MOHAWKS**Akwesasne :**

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kahnawake :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Pour le Fonds d'initiatives autochtones (FIA) :ORGANISMES AUTOCHTONES TOUCHANT PLUS D'UNE NATION

- Conseiller en développement économique : Embauche d'un conseiller. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Étude partenariat CDEPNQL : Étude de faisabilité en foresterie. Projet non débuté, en attente de documentation.

LES ABÉNAQUIS**Odanak :**

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Wôlinak :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES ALGONQUINS**Hunter's Point (Wolf Lake) :**

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kebaowek :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kitcisakik :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kitigan Zibi

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Lac-Rapide

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Lac-Simon :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Pikogan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Timiskaming :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Winneway

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES ATTIKAMEKS**Manawan :**

- Transport Luc Quitch : Expansion et consolidation d'entreprise de transport. Projet en cours de réalisation.

Obedjiwan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Wemotaci :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES HURONS-WENDATS

- Carrefour des Premières Nations : Construction d'un hôtel musée. Projet en cours de réalisation.

LES MALÉCITES DE VIGER

- Fumoir du Nord : Consolidation de l'entreprise. Projet en cours de réalisation.

LES INNUS**GÉNÉRAL :**

- Agent de développement économique – Mamit Innuat : Embauche d'un agent pour Mingan, La Romaine et Pakuashipi. Projet en cours d'analyse.

Betsiamites :

- Entreprises Messek : Consolidation d'une entreprise de transport. Projet non débuté, en attente de documentation.

Essipit :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

La Romaine :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Mashteuiatsh :

- Groupe Launière : Consolidation d'entreprises . Projet en cours d'analyse.

Matimekosh :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Mingan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Natashquan :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Pakuashipi :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Uashat-Maliotenam :

- Édifice pêcheries-ITUM : Construction d'un entrepôt. Projet non-débuté, en attente de documentation.
- Dépanneur-restaurant-Maliotenam : Acquisition. Projet en cours de réalisation.
- Opérations forestières – ITUM : Étude de partenariat. Projet non débuté, en attente de documentation.
- Messageries du Nord : Réalisation d'un plan d'affaires. Projet en cours d'analyse.
- Automobile Harold Fontaine : Réalisation d'un plan d'affaires. Projet en cours d'analyse.
- Édifice à bureaux : Réalisation d'un plan d'affaires. Projet en cours d'analyse

LES INUITS

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES MICMACS :

Gaspé :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Listuguj :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Gesgapegiag :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

LES MOHAWKS

Akwesasne :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kahnawake :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Kanesatake :

- Aucun projet n'a été présenté pour l'année financière 2006-2007.

Se référer à l'annexe 23 pour les projets refusés.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

32. Liste des contestations devant les tribunaux. Indiquer montants des poursuites.
Liste des frais encourus par le Secrétariat ou par le gouvernement du Québec
pour fins de défense en cour de justice dans le cadre de dossiers touchant une
ou des communautés autochtones ainsi que l'état de ces dossiers.

RÉPONSE :

Aucun dossier ni frais impliquant le Secrétariat aux affaires autochtones.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

33. Liste des projets prévus à l'entente de compréhension mutuelle (MOU) conclue avec les Cris et état d'avancement, incluant les dates de demandes et les sommes nécessaires et les crédits dépensés pour chaque projet.

RÉPONSE

PROJETS DE L'ENTENTE DE COMPRÉHENSION MUTUELLE (« M.O.U. »)

PHASE I (ANNÉES : 1997-98 ET 1998-99)

MONTANT TOTAL : 14 999 879 \$

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financ	Montant total (milliers \$)	État d'avancement	Montant reçu par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	ARÉNA	27 mars 1998	31 oct 02	575,0	Terminé	575,0
	AÉROPORT	27 mars 1998	N/A	689,5	Terminé	689,5
EASTMAIN	GARDERIE	27 mars 1998	N/A	125,0	Terminé	125,0
	ARÉNA	27 mars 1998	7 sept 00	3325,0	Terminé	3325,0
MISTISSINI	LOCAUX COMM	27 mars 1998	9 fév 00	613,0	Terminé	613,0
	PLAN STRATÉG	27 mars 1998	9 fév 00	100,0	Terminé	100,0
	TERRASSEMENT	27 mars 1998	9 fév 00	169,0	Terminé	169,0
	CENTRE MULTIF	27 mars 1998	9 fév 00	283,0	Terminé	283,0
NEMASKA	SITE ENFOUISS	27 mars 1998	31 oct 02	80,0	Terminé	80,0
	CENTRE C PHYS	27 mars 1998	31 oct 02	338,0	Terminé	338,0
	ENTREPÔT	27 mars 1998	31 oct 02	345,0	Terminé	345,0
OUJÉ	SYST CHAUFF	27 mars 1998	15 juil 99	1450,0	Terminé	1450,0
WASKAG	STABILIS RIVES	27 mars 1998	N/A	9,3	Terminé	9,3
	CENTRE B-ÊTRE	27 mars 1998	N/A	10,0	Terminé	10,0
	DRAINAGE	27 mars 1998	N/A	5,2	Terminé	5,2
	CENTRE SOINS	27 mars 1998	N/A	9,0	Terminé	9,0
	PLAN STRATÉG	27 mars 1998	N/A	100,0	Terminé	100,0
	INFRAS CLINIQUE	27 mars 1998	29 sept 02	600,0	Terminé	600,0
	CENTRE JEUNES	27 mars 1998	29 sept 02	2928,9	Terminé	2928,9
WASWANIPI	SCIERIE	27 mars 1998	N/A	100,0	Terminé	100,0
	CENTRE JEUNES	27 mars 1998	N/A	100,0	Terminé	100,0
WEMINDJI	GARDERIE	27 mars 1998	N/A	600,0	Terminé	600,0
	RESERVOIR	27 mars 1998	10 avril 01	710,0	Terminé	710,0
WHAPMAG	CENTRE JEUNES	27 mars 1998	31 oct 02	470,0	En cours	423,0
ASSOC TRAPPEURS CRIS	LOGEMENT	27 mars 1998	N/A	300,0	Terminé	300,0
	BUREAU	27 mars 1998	N/A	75,0	Terminé	75,0
	RANGEMENT	27 mars 1998	13 oct 98	150,0	Terminé	150,0
	RADIO	27 mars 1998	13 oct 98	150,0	Terminé	150,0
	AMEUBLEMENT	27 mars 1998	13 oct 98	35,0	Terminé	35,0
	CAMION	27 mars 1998	13 oct 98	30,0	Terminé	30,0
SOCIÉTÉ COMM CRIES B- JAMES	INFRASTRUCT	27 mars 1998	1 ^{er} fév 99	218,5	Terminé	218,5
	ÉQUIPEMENT	27 mars 1998	1 ^{er} fév 99	140,0	Terminé	140,0
	RELOCALISATION	27 mars 1998	1 ^{er} fév 99	105,5	À venir	105,5
	ORDINATEURS	27 mars 1998	1 ^{er} fév 99	61,0	Terminé	61,0
TOTAUX				14999,9	---	14952,9

PROJETS DE L'ENTENTE DE COMPRÉHENSION MUTUELLE (« M.O.U. »)

PHASE II (ANNÉES : 2000-01 ET 2001-02)

MONTANT TOTAL : 22 000 000 \$

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financ	Montant total (milliers \$)	État d'avancement	Montant reçu par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
	PLAN TERRAIN	4 août 2000	N/A	90,0	Terminé	90,0
	PLAN C JEUNES	4 août 2000	N/A	300,0	Terminé	300,0
	TERRASSEMENT	4 août 2000	23 oct 00	700,0	Terminé	700,0
EASTMAIN	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
MISTISSINI	INFRAS VILLAGE	4 août 2000	23 oct 00	1165,0	Terminé	1165,0
	TERRASSEMENT	4 août 2000	23 oct 00	611,0	Terminé	611,0
	CENTRE MULTIF	4 août 2000	23 oct 00	1108,6	Terminé	1108,6
NEMASKA	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
	GAZONNEMENT	4 août 2000	N/A	120,0	À venir	120,0
	ÉGLISE	4 août 2000	23 oct 00	360,0	Terminé	360,0
	ARÉNA	4 août 2000	23 oct 00	3130,0	Terminé	3130,0
OUJÉ	SYST CHAUFF	4 août 2000	23 oct 00	635,0	Terminé	635,0
	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
	COMPL SPORTIF	4 août 2000	23 oct 00	1835,0	Terminé	1835,0
WASKAG	STABILIS RIVES	4 août 2000	23 oct 00	1860,7	Terminé	1860,7
	DRAINAGE	4 août 2000	23 oct 00	794,8	En cours	715,3
	CENTRE ADMIN	3 déc 03	2 déc 03	1000,0	En cours	900,0
	TERRAIN SPORT	3 déc 03	2 déc 03	300,0	En cours	270,0
	PAVAGE	3 déc 03	2 déc 03	541,0	En cours	486,9
	INFRAS CLINIQUE	4 août 2000	N/A	56,3	Terminé	56,3
	POSTE POLICE	4 août 2000	31 oct 02	650,0	Terminé	650,0
	TOUR COMMUN	4 août 2000	31 oct 02	100,0	Terminé	100,0
WASWANIPI	SCIERIE	4 août 2000	23 oct 00	1250,0	Terminé	1250,0
	CENTRE JEUNES	4 août 2000	23 oct 00	2305,2	Terminé	2305,2
WEMINDJI	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
	DRAINAGE	4 août 2000	23 oct 00	700,0	Terminé	700,0
WHAPMAG	CENTRE JEUNES	4 août 2000	23 oct 00	1600,0	En cours	1440,0
	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	100,0	Terminé	100,0
INSTIT CULT	PLAN STRATÉG	4 août 2000	N/A	187,4	Terminé	187,4
TOTAUX				22000,0	---	21576,4

PROJETS DE L'ENTENTE DE COMPRÉHENSION MUTUELLE (« M.O.U. »)

PHASE III (ANNÉES : 2001-02 À 2004-05)

MONTANT TOTAL : 80 000 000 \$

Communauté / organisme	Projet	Date : Entente avec SAA	Date : Entente avec instit financ	Montant total (milliers \$)	État d'avancement	Montant reçu par bénéficiaire (milliers \$)
CHISASIBI	CENTRE JEUNES	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	Terminé	2500,0
	CENTRE ADMININ	17 oct 01	17 oct 01	3400,0	Terminé	3230,0
	GARAGE	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	En cours	2375,0
	ÉGLISE	17 oct 01	N/A	400,0	Terminé	400,0
	AÉROPORT	17 oct 01	17 oct 01	1500,0	En cours	1425,0
	CENTRE AÎNÉS	17 oct 01	17 oct 01	1660,0	À venir	1577,0
	PLANIF C COMM	17 oct 01	N/A	180,0	Terminé	180,0
EASTMAIN	POSTE POLICE	17 oct 01	N/A	250,0	Terminé	250,0
	INFRASTRUCT	17 oct 01	17 oct 01	1694,5	En cours	1609,8
	RÉPARAT TOITS	17 oct 01	N/A	145,0	En cours	145,0
	RESURFAÇAGE	17 oct 01	17 oct 01	1425,5	En cours	1354,2
	TERRASSEMENT	17 oct 01	N/A	315,0	En cours	315,0
MISTISSINI	ARÉNA	17 oct 01	17 oct 01	3440,0	À venir	3268,0
	TERRASSEMENT	17 oct 01	17 oct 01	1760,0	En cours	1672,0
	SENTIER	17 oct 01	N/A	174,0	Terminé	174,0
	AMÉNAG PLAGE	17 oct 01	N/A	87,1	Terminé	87,1
	TERRAIN JEUX	17 oct 01	N/A	58,0	Terminé	58,0
	SITE RÉCRÉATIF	17 oct 01	N/A	87,0	Terminé	87,0
	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	5218,3	En cours	4957,4
NEMASKA	ARÉNA (MULTIF)	17 oct 01	17 oct 01	4063,1	En cours	3860,0
	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	722,0	À venir	685,9
	REMISES	17 oct 01	N/A	300,0	Terminé	300,0
	AMÉNAG PARC	17 oct 01	17 oct 01	420,0	En cours	399,0
OUJÉ	COMPL SPORTIF	17 oct 01	17 oct 01	4000,0	Terminé	3800,0
	INFRASTRUCT	17 oct 01	17 oct 01	2080,0	À venir	1976,0
WASKAG	CENTRE ADMIN	17 oct 01	17 oct 01	2500,0	En cours	2375,0
	TERRAIN SPORT	17 oct 01	17 oct 01	500,0	En cours	475,0
	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	1375,0	En cours	1306,3
	CIMETIÈRE	17 oct 01	N/A	100,0	En cours	100,0
	SENTIERS	17 oct 01	N/A	25,0	Terminé	25,0
	PLAN AÉROPORT	17 oct 01	N/A	50,0	Terminé	50,0
	ENTREPÔT	17 oct 01	17 oct 01	425,0	En cours	403,8
	CENTRE B-ÊTRE	17 oct 01	17 oct 01	600,0	À venir	570,0
	LOCAL ASS TRAP	17 oct 01	17 oct 01	480,0	À venir	456,0
	SCIÉRIE	17 oct 01	17 oct 01	3000,0	En cours	2850,0
WASWANIP	PAVAGE	17 oct 01	17 oct 01	1902,0	En cours	1806,9
	CENT PERS ÂGÉ	17 oct 01	17 oct 01	2200,0	En cours	2090,0
	CENTRE ADMINIS	17 oct 01	17 oct 01	3718,4	En cours	3532,5
	ENTREPÔT	17 oct 01	17 oct 01	500,0	Terminé	475,0
	TERRASSEMENT	17 oct 01	17 oct 01	1000,0	À venir	950,0
	TERRAIN SPORT	17 oct 01	17 oct 01	800,0	À venir	760,0
	RÉPAR ÉGLISE-A	17 oct 01	17 oct 01	275,0	Terminé	261,3
	SENTIER	17 oct 01	N/A	84,6	À venir	84,6
	PISCINE	17 oct 01	N/A	100,0	Terminé	100,0
	RÉPAR ÉGLISE-B	17 oct 01	N/A	160,0	Terminé	160,0
	PLANIF ÉGLISE	17 oct 01	N/A	25,0	Terminé	25,0
	PLANIF ÉGLISE	17 oct 01	N/A	25,0	Terminé	25,0
WEMINDJI	DRAINAGE	17 oct 01	17 oct 01	4956,3	Terminé	4708,5
	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	3443,7	En cours	3271,5
	CHAMP D'ÉPUR	17 oct 01	17 oct 01	620,0	Terminé	589,0
WHAPMAG	PLAN STRATÉG	17 oct 01	N/A	100,0	Terminé	100,0
	PELLE HYDRAUL	17 oct 01	N/A	250,0	Terminé	250,0
	CENTRE COMM	17 oct 01	17 oct 01	1012,0	En cours	961,4
	VÉHICULES	17 oct 01	17 oct 01	1068,0	En cours	1014,6
	CENTRE MULTIF	17 oct 01	17 oct 01	440,0	À venir	418,0
ASSOC TRAPPEURS CRIS	SYST COMMUNIC	17 oct 01	17 oct 01	1010,0	En cours	959,5
	CAMPS	17 oct 01	17 oct 01	1772,5	En cours	1683,9
	BUREAU	17 oct 01	17 oct 01	915,0	En cours	869,3
	PLAN STRATÉG	17 oct 01	N/A	150,0	Terminé	150,0
INSTIT CULT	ÉDIFICE	17 oct 01	17 oct 01	6063,0	À venir	5759,9
TOTAUX				80000,0	---	76277,0

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

34. Déposer les échanges de correspondance avec le gouvernement fédéral sur sa participation financière à *La paix des braves*.

RÉPONSE :

Il n'y a pas eu de correspondance sur la participation financière du gouvernement fédéral à *La paix des braves*.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

35. Actions posées et crédits engagés en 2005-2006 et 2006-2007 auprès des jeunes et des femmes autochtones et prévisions pour 2007-2008.

RÉPONSE :

Pour les actions posées et les crédits engagés en 2005-2006, veuillez vous référer à l'annexe 33 des renseignements particuliers de l'étude des crédits 2006-2007.

Jeunes

En 2006-2007, le Secrétariat aux affaires autochtones a alloué une somme de 50 000 \$ au Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador. Celle-ci s'inscrit à l'intérieur d'une entente triennale (2006-2009) en collaboration avec le Secrétariat à la jeunesse. La participation du Secrétariat aux affaires autochtones s'élève à 50 000 \$ par année.

En outre, des subventions ont été versées pour ces projets concernant les jeunes:

Construction d'une patinoire extérieure à Lac-Simon (35 000 \$);
Camp jeunesse Ushu (15 000 \$);
Rénovation de l'aréna de Schefferville (10 000 \$);
Wapikoni Mobile (20 000 \$);
Animation rencontres Québécois-Autochtones dans les écoles (15 000 \$);

L'organisme Femmes autochtones du Québec inc.

En 2006-2007, le Secrétariat aux affaires autochtones a alloué une somme de 180 000 \$ à l'organisme Femmes autochtones du Québec inc. pour le soutien à la mission globale d'un organisme communautaire. Celle-ci s'inscrit à l'intérieur d'une entente triennale (2006-2009) et sera versée à même le Fonds d'initiatives autochtones pour l'action communautaire.

En outre, des subventions ont été versées à l'organisme pour ces projets:

Réseau des maisons d'hébergement (10 000 \$);
Activités du réseau des maisons d'hébergement (5 000 \$).

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

36. Actions posées et crédits engagés en 2005-2006 et 2006-2007 auprès des Autochtones hors réserves et la liste des programmes s'adressant à cette clientèle.

RÉPONSE :

Programme de soutien financier pour les projets proposés par des organismes et promoteurs amérindiens et inuits :

Pour les actions posées et crédits engagés en 2005-2006, voir l'annexe 34 de l'étude des crédits 2006-2007.

2006-2007

• Association des peuples autochtones de Val-d'Or Organisation d'une rencontre	2 500,00 \$
• Association du hockey mineur de Chibougamau Participation de jeunes à un tournoi d'hockey	800,00 \$
• Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec Fonctionnement	80 000,00 \$
• Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec Colloque Dialogue pour la vie IV	5 000,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc. Fonctionnement	52 736,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de La Tuque inc. Journée nationale	1 000,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Lanaudière inc. Fonctionnement	40 000,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Montréal inc. Fonctionnement	83 855,00 \$

.../2

• Centre d'amitié autochtone de Québec inc. Fonctionnement	87 430,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Québec inc. Organisation d'une fête communautaire	750,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc. Fonctionnement	56 650,00 \$
• Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or inc. Campagne médiatique	4 000,00 \$
• Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc. Fonctionnement	45 320,00 \$
• Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc. Projet pilote visant à contrer la violence conjugale	25 000,00 \$
• Centre indien cri de Chibougamau inc. Fonctionnement	56 650,00 \$
• Centre indien cri de Chibougamau inc. 25^e édition du Indian Day	3 000,00 \$
• Femmes autochtones du Québec inc. Fonctionnement	180 000,00 \$
• Femmes autochtones du Québec inc. Réseau des maisons d'hébergement	10 000,00 \$
• La piaule de Val-d'Or inc. Maison d'hébergement pour les sans-abri	2 000,00 \$
• Les Rendez-vous autochtones de Montmagny Projet	1 500,00 \$
• Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal. Volet animation amérindienne	10 000,00 \$
• Productions Atarandi (Les) Mise en œuvre de l'édition 2006 – Journée nationale	15 000,00 \$
• Productions Tseiwei inc. (Les) Festival Feu et Glace de Repentigny	1 500,00 \$
• Recherches amérindiennes au Québec Organisation d'une série de conférences	3 000,00 \$
• Recherches amérindiennes au Québec Numérisation d'une série de volumes	4 850,00 \$
• Recherches amérindiennes au Québec Édition d'un numéro de la revue	3 500 \$
• Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec Fonctionnement	131 515,00 \$
• Société de développement du Témiscamingue Embauche d'un agent de liaison	10 000,00 \$
• Terres en vues Fonctionnement	40 000,00 \$
• Terres en vues Festival Présence autochtone	30 000,00 \$

Fonds de développement pour les Autochtones (Voir ANNEXE 31)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

37. Copie de toutes les ententes signées en 2005-2006, 2006-2007 avec les communautés autochtones.

RÉPONSE :

Voir la liste des ententes ci-jointe pour celles signées en 2006-2007. Sur demande, le SAA pourra fournir une copie de toute entente apparaissant sur cette liste. La liste des ententes signées en 2005-2006 a été fournie lors de l'Étude des crédits 2006-2007.

LISTE SOMMAIRE DES ENTENTES

- 1 - Addenda à l'Entente-cadre pour la négociation concernant l'autonomie gouvernementale de la nation Micmac de Gespeg
Objet :
Reconduire l'Entente-cadre conclue par les parties en 1999 et préciser certains éléments de celle-ci.
Parties :
Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes);
Gouvernement du Canada (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien);
Nation Micmac de Gespeg (chef).
Date de signature: 6 avril 2006

- 2 - Convention (financière)
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque canadienne impériale de commerce (directeur de succursale);
Société Makivik (président; administrateur de projet).
Date de signature: 12 avril 2006

- 3 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet de la maison des jeunes d'Ekuanitshit du Conseil des Innus d'Ekuanitshit.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directeur général).
Date de signature: 25 avril 2006

- 4 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet " Le Savonneux".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Pierre Pellerin.
Date de signature: 19 mai 2006

- 5 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Aide au développement économique local - Lac-Simon".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Anishnabe du Lac-Simon (chef).
Date de signature: 19 mai 2006

- 6 - Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec - Amendement no 4
- Objet :**
Modifier l'entente intervenue entre les parties le 7 février 2002 afin de reporter certaines dates d'échéance relatives aux négociations à poursuivre.
- Parties :**
Gouvernement du Québec (premier ministre; ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre des Ressources naturelles et de la Faune; ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne, de l'Accord sur le commerce intérieur, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information)
Cris du Québec (Grand Conseil des Cris représenté par le grand chef et président; Administration régionale crie représentée par le vice-grand chef et vice-président)
- Date de signature:** 23 mai 2006
-
- 7 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet "Bâtisse services communautaires".
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Anishnabe du Lac-Simon (chef).
- Date de signature:** 23 mai 2006
-
- 8 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet "Stéphane Huard, camionneur"
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Transport Stéphane Huard (promoteur).
- Date de signature:** 30 mai 2006
-
- 9 - Entente modifiant l'entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec en matière forestière (amendement no 3)
- Objet :**
Modifier l'entente intervenue entre les parties le 7 février 2002.
- Parties :**
Gouvernement du Québec (premier ministre; ministre des Ressources naturelles et de la Faune; ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes);
Cris du Québec (Grand Conseil des Cris et Administration régionale crie)
- Date de signature:** 7 juin 2006
-
- 10 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet "Société de développement économique Nutakuan".
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Montagnais de Natashquan (chef).
- Date de signature:** 13 juin 2006
-

- 11 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Embauche d'un agent de développement des ressources humaines".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Montagnais de Natashquan (chef).

Date de signature: 13 juin 2006

- 12 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Bâtiment de développement socioéconomique".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni (chef)

Date de signature: 16 juin 2006

- 13 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Pourvoirie du Lac Allard".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directrice générale).

Date de signature: 21 juin 2006

- 14 - Avenant à l'Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Modifier l'entente de financement intervenue entre les parties le 23 mai 2006.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Anishnabe du Lac Simon (chef).

Date de signature: 29 juin 2006

- 15 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet "Ashuap! du fantastique à l'authentique".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Société de développement économique Ilnu (directrice générale).

Date de signature: 12 juillet 2006

- 16 - Renouvellement et amendement no 1 à la "Convention de prêt"
- Objet :**
Renouveler et amender la convention de prêt intervenue entre les parties le 16 mars 2001.
- Parties :**
Gouvernement du Québec (secrétaire général associé du SAA);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Nation Crie de Wemindji (chef).
- Date de signature:** 27 juillet 2006
-
- 17 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Amender l'entente intervenue entre les parties le 16 novembre 2005.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Gaston Jenniss.
- Date de signature:** 22 août 2006
-
- 18 - Convention (financière)
- Objet :**
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à l'Emprunteur par le SAA.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Corporation foncière Quarqalik de Salluit.
- Date de signature:** 31 août 2006
-
- 19 - Modification no 3 à l'Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik
- Objet :**
Modifier l'entente intervenue entre les parties en 2002 afin de convenir d'une alternative à la construction d'un établissement de détention au Nunavik.
- Parties :**
Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre de la Sécurité publique);
Société Makivik (président);
Administration régionale Kativik (présidente)
- Date de signature:** 8 septembre 2006
-
- 20 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet de réaménagement du presbytère de Mashteuiatsh.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean (chef)
- Date de signature:** 11 septembre 2006
-

- 21 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Centre polyvalent de développement - Wendake".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation huronne-wendat (directeur).
Date de signature: 21 septembre 2006
-
- 22 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Ligne Kue".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Ligne Kue (présidente).
Date de signature: 17 octobre 2006
-
- 23 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Wapikoni-Kitcisakik".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik (chef).
Date de signature: 17 octobre 2006
-
- 24 - Avenant à l'Entente de financement Forum socioéconomique des Premières Nations
Objet :
Amender l'entente intervenue entre les parties le 30 mars 2006.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (chef régional)
Date de signature: 20 octobre 2006
-
- 25 - Entente de financement au soutien à la mission globale d'un organisme communautaire
Objet :
Définir les modalités de financement de l'Organisme par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Femmes autochtones du Québec inc. (présidente).
Date de signature: 20 octobre 2006
-
- 26 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Chalets de la pointe de Cacouna".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Première nation malécite de Viger.
Date de signature: 20 octobre 2006
-

- 27 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Amender l'entente intervenue entre les parties le 8 mai 2003.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Abri pour la nuit Kutikuniu.
Date de signature: 6 novembre 2006
-
- 28 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Transport Quitich".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Transport Quitich.
Date de signature: 8 novembre 2006
-
- 29 - Convention (financière)
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque royale du Canada (directrices de comptes);
Conseil de la Nation huronne-wendat (directeur général).
Date de signature: 8 novembre 2006
-
- 30 - Entente concernant une nouvelle relation entre le gouvernement du Québec et les Cris du Québec : amendement no 5
Objet :
Amender l'entente intervenue entre les parties le 7 février 2002.
Parties :
Gouvernement du Québec (premier ministre; ministre délégué aux Affaires autochtones; ministre des Ressources naturelles et de la Faune; ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes);
Cris du Québec (Grand Conseil des Cris; Administration régionale crie).
Date de signature: 9 novembre 2006
-
- 31 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Gestion TNR-Informatique".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Jacynthe Nicolas.
Date de signature: 14 novembre 2006
-

- 32 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Musée des Abénakis".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de bande d'Odanak (chef).
Date de signature: 16 novembre 2006
-
- 33 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Monikaroline S"
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (chef)
Date de signature: 13 décembre 2006
-
- 34 - Entente particulière établissant les modalités d'application du Fonds d'initiatives autochtones
Objet :
Établir les engagements généraux des parties afin de favoriser le développement économique de Wendake et la création ou la consolidation d'emplois pour les Hurons-Wendats (a. 1)
Parties :
Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones);
Conseil de la Nation huronne-Wendat (grand chef).
Date de signature: 21 décembre 2006
-
- 35 - Convention (financière)
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Tasiursivik.
Date de signature: 31 décembre 2006
-
- 36 - Convention (financière)
Objet :
Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Amaartauvik.
Date de signature: 31 décembre 2006
-

37 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA à effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Kangisualujjuaq.

Date de signature: 31 décembre 2006

38 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Sukliateet.

Date de signature: 31 décembre 2006

39 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Amautik.

Date de signature: 31 décembre 2006

40 - Convention (de financement)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière à effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Akulivik

Date de signature: 31 décembre 2006

41 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être effectués par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Sakliavik.

Date de signature: 31 décembre 2006

42 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à cette dernière tous les paiements devant être effectués par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Mikijuk.

Date de signature: 31 décembre 2006

43 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Modifier l'entente intervenue entre les parties le 1er août 2005.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil des Mohawks d'Akwesasne (grand chef).

Date de signature: 15 janvier 2007

44 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet intitulé "Francine Hins Larouche - Déneigement".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Francine Hins Larouche

Date de signature: 25 janvier 2007

45 - Convention de subvention

Objet :

Préciser les modalités de versement par le gouvernement d'une subvention à l'APNQL afin de soutenir le financement pour la réalisation du mandat du Conseil des jeunes des Premières Nations du Québec pour les exercices financiers 2006-2007 à 2008-2009.

Parties :

Gouvernement du Québec (secrétaire général du MCE; secrétaire général associé au SAA);
Assemblée des Premières nations du Québec et du Labrador (chef régional).

Date de signature: 26 janvier 2007

46 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA auprès de l'Institution financière d'effectuer directement à celle-ci tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Caisse Desjardins d'Amos (directrice des comptes);
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni (chef).

Date de signature: 31 janvier 2007

- 47 - Entente particulière établissant les modalités d'application du Fonds d'initiatives autochtones
Objet :
Établir les engagements généraux des parties afin de favoriser le développement économique d'Essipit et la création ou la consolidation d'emplois pour les Innus d'Essipit.
Parties :
Gouvernement du Québec (ministre délégué aux Affaires autochtones);
Conseil des Innus d'Essipit (chef).
Date de signature: 31 janvier 2007
-
- 48 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet de la maison communautaire Missinak de ressourcement pour femmes autochtones et leurs familles.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Maison communautaire Missinak (présidente).
Date de signature: 5 février 2007
-
- 49 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds d'initiatives autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet "Carrefour des Premières Nations - Hôtel".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil de la Nation Huronne-Wendat (grand chef).
Date de signature: 7 février 2007
-
- 50 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet d'acquisition d'un bâtiment par Journal Innuvelle.
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (chef).
Date de signature: 14 février 2007
-
- 51 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
Objet :
Définir les modalités de financement du projet intitulé "Retour aux sources".
Parties :
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Stéphane Brière
Date de signature: 26 février 2007
-

- 52 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'acquisition du dépanneur "Angelina Fontaine".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (chef).

Date de signature: 26 février 2007

- 53 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'expansion de l'entreprise "Essor-Communauté-Organisation".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (chef).

Date de signature: 26 février 2007

- 54 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention octroyée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque de Montréal (directeur de comptes);
Centre de la petite enfance Amaarvik.

Date de signature: 28 février 2007

- 55 - Convention (financière)

Objet :

Engagement du SAA d'effectuer directement à l'Institution financière tous les paiements devant être versés par l'Emprunteur, à même la subvention accordée à ce dernier par le SAA.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Banque Royale
Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon (chef).

Date de signature: 5 mars 2007

- 56 - Entente d'aide financière sous forme de garantie de prêt dans le cadre du Fonds d'initiatives autochtones

Objet :

Définir les modalités de l'aide financière sous forme de garantie de prêt accordée pour le projet "Fumoir du Nord".

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Gaston Jenniss.

Date de signature: 19 mars 2007

- 57 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet de Construction d'un nédifice incubateur d'entreprises à Ekuanitshit.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat (directrice générale).
- Date de signature:** 22 mars 2007
-
- 58 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet de rénovation et expansion du magasin communautaire de Ekuanitshit.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat (directrice générale).
- Date de signature:** 22 mars 2007
-
- 59 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones concernant le projet d'Innugym
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet de l'Innugym d'Unamen Shipu.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat (directrice générale).
- Date de signature:** 22 mars 2007
-
- 60 - Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones
- Objet :**
Définir les modalités de financement du projet de création d'une corporation de développement économique.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat (directrice générale).
- Date de signature:** 22 mars 2007
-
- 61 - Avenant à l'Entente de financement de développement économique dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones concernant le projet "Pourvoirie du lac Allard".
- Objet :**
Modifier l'entente de financement conclue entre les parties le 21 juin 2006.
- Parties :**
Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);
Regroupement Mamit Innuat inc. (directrice générale).
- Date de signature:** 22 mars 2007
-

- 62 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'un garage communautaire à Pakuashipi.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Regroupement Mamit Innuat inc. (directrice générale).

Date de signature: 30 mars 2007

- 63 - Entente de financement d'immobilisation dans le cadre du Fonds de développement pour les Autochtones concernant le projet du Parc technologique

Objet :

Définir les modalités de financement du projet d'un parc technologique pour le Conseil des Innus de Pakuashipi.

Parties :

Secrétariat aux affaires autochtones (secrétaire général associé);

Regroupement Mamit Innuat (directrice générale).

Date de signature: 30 mars 2007

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

38. État de situation sur la mise en œuvre des orientations gouvernementales concernant les Autochtones, rendues publiques le 2 avril 1998.

RÉPONSE :

FONDS DE DÉVELOPPEMENT POUR LES AUTOCHTONES (FDA)

- Créé le 29 juin 1999, le FDA est une enveloppe d'engagement de 125 M\$.
- 120 M\$ sont répartis par nation ou communauté. Pour avoir accès à la part de l'enveloppe qui lui est dédiée, une communauté doit au préalable signer une entente particulière établissant les modalités de programmation et de concertation en matière de développement économique et d'infrastructures communautaires avec le ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et aux Affaires autochtones. Une fois cette entente particulière signée, la communauté a droit à un délai de cinq ans pour présenter des projets.
- 29 ententes particulières signées au 31 mars 2004, incluant une entente avec les Cris et une entente avec les Inuits qui englobent l'ensemble de leurs communautés, pour un total de 52 communautés représentant 118,5 M\$.
- Deux volets d'intervention : le *développement économique* et le *développement d'infrastructures communautaires*
- 775 projets ont été présentés dont 574 en *développement économique* et 201 en *développement d'infrastructures communautaires*
- 5 M\$ sont réservés pour des projets réalisés par des Autochtones ou des organismes représentant les Autochtones hors réserve.
- Rappel des objectifs spécifiques :
 - mettre en place les conditions facilitant le développement économique des communautés autochtones de façon à accroître le nombre d'entrepreneurs autochtones;
 - favoriser la création d'emplois en milieu autochtone;
 - bâtir une approche de développement économique adaptée culturellement au milieu autochtone;
 - responsabiliser et accompagner les communautés dans le choix de leurs priorités;
 - poursuivre le développement d'infrastructures afin de réaliser certains engagements avec les nations autochtones signataires des deux conventions nordiques.

- Trois principaux critères de sélection des projets : projet structurant, effet levier en matière de développement économique, social ou culturel, création d'emplois autochtones.
- Le gouvernement du Québec peut contribuer financièrement jusqu'à 50 % du total du projet. Le promoteur doit injecter un minimum de 10 % du coût total du projet, le reste de la somme peut provenir des deux paliers de gouvernement ou d'autres investisseurs.
- Engagements totaux de 113,1 M\$ soit 95 % du FDA répartis comme suit :
 - engagements sur réserve : 96 %
 - engagements hors réserve : 4 %
 - infrastructures communautaires : 63 %
 - développement économique : 37 %
 - investissements totaux générés : 442,4 M\$
 - ratio des investissements générés : 3,91
 - pourcentage de contribution du FDA dans le financement total des projets : 26 %
 - Emplois créés ou consolidés : 1866

Ententes-cadres et déclarations de compréhensions et de respect mutuel

15 ententes-cadres et 12 déclarations de compréhension et de respect mutuel ont été conclues avec les communautés et nations autochtones suivantes :

- Odanak (Abénaquis)
- Pikogan (Algonquins)
- Manawan, Obedjiwan et Wemotaci (Attikameks)
- Hurons-Wendats
- Essipit, Natashquan et Mashteuiatsh (Innus)
- Inuits
- Gespeg, Gesgapegiag et Listuguj (Micmacs)
- Akwesasne et Kahnawake (Mohawks)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

39. Copie à jour de la liste de classement de tous les documents disponibles au ministère et dans ses organismes tel que prescrit par la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (Chapitre A-2.1).

RÉPONSE :

Conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, la liste de classement des ministères et organismes est disponible pour consultation sur place.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

40. Total des coûts engendrés par la création et le fonctionnement du Conseil conjoint des élus. Fournir aussi la liste des rencontres du Conseil conjoint des élus en indiquant :

- a) les dates et lieux de ces rencontres;
- b) les sujets abordés;
- c) les conclusions des discussions;
- d) les personnes présentes;
- e) le suivi accordé à ces rencontres.

RÉPONSE :

Aucune rencontre du Conseil conjoint des élus n'a eu lieu au cours de l'année budgétaire 2006-2007. Aucune somme n'a été déboursée concernant le Conseil conjoint des élus.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

41. État de situation complet depuis 2001 sur les négociations entre le gouvernement du Québec et la communauté algonquine de Winneway. Échéancier et plan d'action du SAA pour la reprise des opérations forestières au Témiscamingue.

RÉPONSE :

LA COMMUNAUTÉ ALGONQUINE DE WINNEWAY

Exposé de la situation

De façon générale, depuis 1991, les Algonquins de la communauté de Winneway au Témiscamingue s'opposent à ce que la compagnie forestière Domtar accède à différentes zones, dont celle située au sud de la rivière Winneway, pour y effectuer des opérations forestières.

En 1999, le gouvernement du Québec a dû verser 1,3 M\$ en compensation à des travailleurs forestiers qui n'avaient pu travailler en forêt. Une somme de 2,0 M\$ a également été versée à ce chapitre en 2004.

En 2002, malgré une entente intérimaire avec les Algonquins de Winneway et le versement d'une somme de 0,6 M\$, les opérations forestières n'ont pu être menées au sud de la rivière Winneway. Des sommes de 333 000 \$ et 50 000 \$ ont également été versées en 2003 et 2005.

Jusqu'à présent, les Algonquins de Winneway ont fait valoir qu'ils ne veulent pas d'interventions forestières au sud de la rivière Winneway sans être partie prenante aux décisions et sans tirer un bénéfice monétaire de la mise en valeur de cette zone.

En juin 2006, les Algonquins de Winneway ont de nouveau manifesté leur mécontentement. Le gouvernement du Québec a alors mandaté le juge Réjean Paul pour qu'il intervienne auprès du chef Steeve Mathias afin de le convaincre de discuter de mesures d'harmonisation concernant les coupes forestières. Lors d'une rencontre avec le juge Paul, le chef Mathias a suggéré que l'ex-juge Jean-Charles Coutu agisse comme facilitateur dans le dossier.

Le Québec a décidé de donner suite à la demande du chef Mathias et M^e Coutu a débuté en juillet 2006 son mandat afin de rapprocher les parties dans le cadre du différend concernant la mise en valeur des ressources naturelles sur le territoire revendiqué par la communauté de Winneway.

M^e Coutu, après avoir pris connaissance du dossier, a rencontré à plusieurs reprises le chef Mathias et a élaboré avec ce dernier un projet d'entente-cadre assez semblable aux autres ententes de même nature en vigueur au Québec.

Ce projet d'entente-cadre prévoit la négociation d'ententes sectorielles portant sur la sécurité publique, la foresterie, l'assise territoriale de la communauté, le territoire, le développement économique, les transports, la santé et les services sociaux, l'emploi et la sécurité du revenu et la justice. L'originalité de cette entente-cadre tient à l'introduction de lettres d'entente portant sur l'échéancier de négociation des ententes sectorielles et le financement de la négociation.

Il est aussi prévu que la participation éventuelle de Winneway à des bénéfices financiers au regard de l'exploitation des ressources naturelles pourrait faire l'objet d'une entente sectorielle.

Au cours de février 2007, il a été proposé au chef Mathias de débiter immédiatement la négociation d'une entente sectorielle portant sur la foresterie et sur la sécurité publique. Le chef Mathias considère prioritaire la négociation d'une entente portant sur la sécurité publique puisque la surveillance policière est actuellement effectuée par la Sûreté du Québec étant donné que la dernière entente de police est échue depuis le 31 mars 2006.

Malgré l'absence d'une entente signée, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) a proposé à la communauté de Winneway de créer un groupe de travail conjoint qui verrait à déterminer les besoins ou préoccupations de Winneway sur le territoire d'intérêt dont principalement le sud de la rivière Winneway. Un financement est également assuré par le MRNF. Plusieurs rencontres ont été tenues sur la question entre le chef Mathias et les représentants du MRNF et il a été également discuté de l'identification des mesures d'harmonisation pour l'année 2007-2008 en matière d'opérations forestières. Les discussions se poursuivent.

La négociation d'une entente tripartite incluant le gouvernement fédéral portant sur la sécurité publique s'annonce complexe. Les problématiques portent sur la juridiction du corps de police, les ressources humaines et financières, les infrastructures (poste de police), le matériel et les équipements.

Échéancier et plan d'action

La reprise des opérations forestières dans le secteur avoisinant Winneway passe par la signature d'une ou de plusieurs ententes avec la communauté de Winneway.

Dans ce contexte, le gouvernement pourrait être saisi prochainement d'un projet d'entente-cadre avec la communauté de Winneway.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

42. Plan d'action et total des montants investis en 2005-2006 et 2006-2007 pour le règlement de la situation à Kanesatake.

RÉPONSE :

Aucun

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones

Portefeuille 140

Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

43. Déposer toutes les études effectuées depuis 2003 par le gouvernement du Québec à propos de l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones au Québec.

RÉPONSE :

Selon les informations dont nous disposons, aucune étude de ce type n'a été effectuée depuis 2003 par le gouvernement du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

**Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01**

**Demande de renseignements
de l'Opposition officielle**

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

44. Détail de l'état d'avancement des travaux entre le SAA et le MSSS sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones.

RÉPONSE :

Il n'existe pas de travaux spécifiques entre le Secrétariat aux affaires autochtones (SAA) et le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) sur un éventuel plan d'action sur les services de santé et les services sociaux pour les peuples autochtones.

Comme tous les autres ministères, le MSSS demande conseil au SAA lorsqu'il croit qu'une de ses interventions pourrait avoir des impacts sur les Autochtones vivant hors des réserves. Notons que le gouvernement du Québec n'a aucune responsabilité en matière de santé et de services sociaux à l'égard des Autochtones vivant sur réserve.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Secrétariat aux affaires autochtones
Portefeuille 140
Programme 04 Élément 01

Demande de renseignements
de l'Opposition officielle

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

45. Liste de toutes les personnes responsables de dossiers autochtones dans les ministères et organismes du gouvernement du Québec.

RÉPONSE :

Voici la liste des coordonnateurs et coordonnatrices aux affaires autochtones dans les différents ministères et organismes du gouvernement du Québec :

AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

M. Louis Lecours
Conseiller - Direction des politiques
institutionnelles et constitutionnelles
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes
Édifice H, 2^e étage, bureau 2.708
875, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : (418) 646-5921
TÉLÉCOPIEUR : (418) 643-1138
louis.lecours@mce.gouv.qc.ca

AFFAIRES MUNICIPALES ET RÉGIONS

M. Jean Gagnon
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction du soutien aux opérations régionales
Ministère des Affaires municipales et des Régions
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 3^e étage
Québec (Québec) G1R 4J3

Téléphone : (418) 691-2015, poste 3016
Télécopieur : (418) 644-6725
jean.gagnon@mamr.gouv.qc.ca

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

M. Yvon Laviolette
Coordonnateur aux affaires autochtones
Bureau des sous-ministres
Direction de la planification
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries
et de l'Alimentation
200, chemin Sainte-Foy, 12^e étage
Québec (Québec) G1R 4X6

Téléphone : (418) 380-2100, poste 3039
Télécopieur : (418) 380-2171
yvon.laviolette@agr.gouv.qc.ca

CONSTRUCTION

M^{me} Édith Garneau
Conseillère aux affaires autochtones Direction générale
Commission de la construction du Québec
3530, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec) H3R 2G3

Téléphone : (514) 341-7740, poste 6610
Télécopieur : (514) 341-3302
edith.garneau@cca.org

CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE
M. Jean Bissonnette
Direction de la Capitale-Nationale
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est, Rez-de-chaussée, Bloc C
Québec (Québec) G1R 5G5

Téléphone : (418) 380-2346
Télécopieur : (418) 380-2347
jean.bissonnette@mcc.gouv.qc.ca

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, INNOVATION
ET EXPORTATION
M^{me} Geneviève Masse
Adjointe exécutive et coordonnatrice aux affaires autochtones
Direction de la coordination régionale
Ministère du Développement économique, de l'Innovation
et de l'Exportation
710, place d'Youville, 8^e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

Téléphone : (418) 691-5698 poste 4585
Télécopieur : (418) 528-8428
genevieve.masse@mdeie.gouv.qc.ca

ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT
M. Yannick Routhier
Chef de service des affaires institutionnelles et autochtones
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Édifice Marie-Guyart
1035, rue De La Chevrotière, 15^e étage
Québec (Québec) G1R 5A5

Téléphone : (418) 643-3810
Télécopieur : (418) 644-4591
yannick.routhier@mels.gouv.qc.ca

EMPLOI, SOLIDARITÉ SOCIALE
Emploi-Québec

M^{me} Line Thibault
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
1010, rue Borne
Québec (Québec) G1N 1L9

Téléphone : (418) 687-3540, poste 278
Télécopieur : (418) 688-8725
line.thibault@mess.gouv.qc.ca

Sécurité du revenu

Monsieur Joseph-Marc Laforest
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des politiques de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
425, rue St-Amable, 4^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1
Tél. : (418) 643-8402

Téléphone : (418) 643-8402
Télécopieur : (418) 644-1299
joseph-marc.laforest@mess.gouv.qc.ca

FAMILLE ET AÎNÉS

M^{me} Sylvie Desjardins
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine
Direction de la coordination et du soutien aux opérations
600, rue Fullum
Montréal (Québec) H2K 4S7

Téléphone : (514) 864-8088
Télécopieur : (514) 864-6736
sylvie.desjardins02@mfacf.gouv.qc.ca

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET PARCS
M. Daniel Berrouard
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des affaires autochtones
Ministère du Développement durable, de l'Environnement
et des Parcs
Édifice Marie-Guyart, 6^e étage
Boîte N° 83
675, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7

Téléphone : (418) 521-3933, poste 7252
Télécopieur : (418) 646-0266
daniel.berrouard@mddep.gouv.qc.ca

FINANCES

M^{me} Julie Gingras
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Ministère des Finances
12, rue Saint-Louis, étage B
Québec (Québec) G1R 5L3

Téléphone : (418) 644-7403
Télécopieur : (418) 644-5979
julie.gingras@finance.gouv.qc.ca

HABITATION

À déterminer
Coordonnateur(trice) aux affaires autochtones
Société d'habitation du Québec
Aile Saint-Amable, 4^e étage
1054, rue Louis-Alexandre-Taschereau
Québec (Québec) G1R 5E7

Téléphone : (418)
Télécopieur : (418) 643-4168
Courriel :

HYDRO-QUÉBEC

M. Mathieu Boucher
Coordonnateur aux affaires autochtones
Relation avec les communautés autochtones
Hydro-Québec
75, boul. René-Lévesque Ouest, 17^e étage
Montréal (Québec) H2Z 1A4

Téléphone : (514) 289-2211, poste 6453
Télécopieur : (514) 289-2523
boucher.mathieu@hydro.qc.ca

JUSTICE

M. Jacques Prigent
Coordonnateur aux affaires autochtones
Ministère de la Justice
1200, route de l'Église, 7^e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1

Téléphone : (418) 643-4464
Télécopieur : (418) 528-9539
jprigent@justice.gouv.qc.ca

RELATIONS INTERNATIONALES

M^{me} Marie-Josée Desmarais
Coordonnatrice aux affaires autochtones
Direction des organisations internationales
Ministère des Relations internationales
Édifice Hector-Fabre
525, boul. René-Lévesque Est, 4^e étage
Québec (Québec) G1R 5R9

Téléphone : (418) 649-2320
Télécopieur : (418) 649-2403
marie-josée.desmarais@mri.gouv.qc.ca

RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE

M. François Dupuis
Coordonnateur aux affaires autochtones
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
5700, 4^e Avenue Ouest, bureau A-313
Charlesbourg (Québec) G1H 6R1

Téléphone : (418) 627-6264 poste 3098
Télécopieur : (418) 646-6442
francois.dupuis@mrnf.gouv.qc.ca

REVENU

M. Gaëtan Hallé
Coordonnateur aux affaires autochtones
Direction des affaires autochtones
Ministère du Revenu du Québec
3800, rue de Marly, secteur 621
Québec (Québec) G1X 4A5

Téléphone : (418) 652-5582
Télécopieur : (418) 652-4913
Gaetan.Halle@mrq.gouv.qc.ca

SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

M. Daniel Carignan
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Direction des relations avec les clientèles
 Commission de la santé et de la sécurité du travail
 Case postale 6056, Succursale Centre-ville
 1199, rue de Bleury, 2^e étage
 Montréal (Québec) H3C 4E1

Téléphone : (514) 906-3041, poste 2170
 Télécopieur : (514) 906-3042
daniel.carignan@csst.qc.ca

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

M^{me} Louise Montreuil
 Sous-ministre adjointe
 Direction générale de la planification stratégique,
 de l'évaluation et de la qualité
 Ministère de la Santé et des Services sociaux
 1005, chemin Sainte-Foy, 1^{er} étage
 Québec (Québec) G1S 4N4

Téléphone : (418) 266-5990
 Télécopieur : (418) 266-8787
louise.montreuil@msss.gouv.qc.ca

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

M^{me} Geneviève St-Onge
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Ministère du Conseil exécutif
 Secrétariat à la Jeunesse
 875, Grande Allée Est, RC.04
 Québec (Québec) G1R 4Y8

Téléphone : (418) 643-7339
 Télécopieur : (418) 646-8104
genevieve.st-onge@mce.gouv.qc.ca

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Monsieur Richard Coleman
 Coordonnateur ministériel des dossiers autochtones
 Directeur des affaires autochtones
 Ministère de la Sécurité publique
 Tour des Laurentides
 2525, boul. Laurier, 2^e étage
 Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2

Téléphone : (418) 646-6919
 Télécopieur : (418) 646-1869
richard.coleman@mcp.gouv.qc.ca

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

M. Jacques Blanchet
 Conseiller aux études stratégiques
 Direction des politiques
 Ministère des Services gouvernementaux
 Édifice H, 4^e étage
 875, Grande Allée Est
 Québec (Québec) G1R 5R8

Téléphone : (418) 528-5518
 Télécopieur : (418) 528-5606
jacques.blanchet@msg.gouv.qc.ca

TOURISME QUÉBEC

M. Daniel Larocque
 Coordonnateur aux affaires autochtones
 Direction générale des régions et des produits touristiques
 Tourisme Québec
 900, boul. René-Lévesque Est, bureau 400
 Québec (Québec) G1R 2B5

Téléphone : (418) 643-0789
 Télécopieur : (418) 643-0549
daniel.larocque@tourisme.gouv.qc.ca

TRANSPORTS

M^{me} Josée Arseneault
 Coordonnatrice aux affaires autochtones
 Ministère des Transports
 Place Haute-Ville, 29^e étage
 700, boul. René-Lévesque Est
 Québec (Québec) G1R 5H1

Téléphone : (418) 528-6416, poste 3004
 Télécopieur : (418) 643-4058
josee.arseneault@mtq.gouv.qc.ca